

primorski utrip

ČASOPIS ZA SLOVENSKO OBALO IN ZAMEJSTVO

Piran-Izola-Koper

MESTNA KNJIZNICA PIRAN
BIBLIOTEKA CIVICA DI PIRANO

DROGA

Droga Portorož, Živilska industrija d.d.,
Obala 27, 6320 Portorož

NOVEMBER 2000 leto 6 številka 81 cena 120 SIT / Poština plačana pri pošti 6320 Portorož /

Banka Koper

Bo Občina Piran morala prodati del svojega premoženja?

Stran 4

Prve selitve v novi TPC Lucija



Skupaj z novo zgradbo TPC Lucija II, ki jo sedaj končujejo, bo v Luciji že okrog 250 poslovnih prostorov, veliko preveč. Trgovina Blisk 30 M-Degro bo tam odprla svoja vrata že konec novembra, banka in avtobusna postaja prihurja prihodnje leto. Na makadamskem platu pred Blue barom bo namesto sedanjega parkirišča zelenica.

V novem delu Trgovsko poslovnega centra je 84 poslovnih prostorov, skupaj z apartmaji, in garažo, kar bi moralo biti nared že septembra. Zunanja ureditvena dela še niso končana. Trenutno urejajo tudi zelenico pred Blue Barom, tik pred vhodom v novo veliko trgovino s tehničnim blagom Blisk 30 družbe M-Degro, ki bo začela obratovati konec novembra. Agencijo Banke Koper iz Lucije in upravni del banke v Piranu (vodstvo in komercialne službe) bodo preselili januarja prihodnje leto, nam je povedal izvršni direktor Banke Koper d.d. Dario Valentič. Prostore sedanje banke (agencije) v Luciji bodo prodali. Kot nam je povedal Ljubo Bertok, predstojnik Urada za gospodarske dejavnosti Občine Piran, bo nova piranska centralna avtobusna postaja z devetimi peroni zaživela verjetno že januarja prihodnje leto. Vse je odvisno od zunanje ureditve javnih površin. Ne ve se še, če bo upravljalec še naprej I&I. Za avtobuse bo veljal nov prometni režim - enosmerna cesta; na avtobusno postajo bodo vozili iz smeri s križišča pri Blue baru, izstop pa bo pri sedanji Agenciji za plačilni promet v smeri Pirana.

Zlatoporočenci iz Pirana in Kopra

V Piranu sta si po petdesetih letih skupnega življenja ponovno rekla svoj DA Cecilija in Vinko Detoni, v Kopru pa Jože in Tončka Sedmak.

Jože in Tončka Sedmak

Slavljenca Jože in Tončka Sedmak sta se poročila 11. 11. 1950, svoj ponovni DA sta si izrekla pred županom Mestne občine Koper Dinom Pucerjem v Kopru, 11. 11. 2000. Jože je bil rojen 29. 3. 1928 v Koritnicah pri Knežaku, Tončka pa se je rodila 26. 8. 1929 v Knežaku kot hči devet - članske družine. Jože in Tončka, sta bila v najhujših časih naše polpretekle zgodovine aktivna in sta tudi okusila vse tegobe takratnega življenja. Jože je kot 16-letni deček v moral v zapor v Coroneo v Trstu, najhujše gorje pa je preživel v taborišču Dachau. Jože se še danes spominja kako je pred petdesetimi leti, ko je bil zadolžen za zbiranje mladine na Pivškem in v Brkinih, v krajevnem uradu Knežak spoznal mlado prikupno dekle Tončko Marinčič. Leta 1951 se jima je rodila prva hčerka Mirka, leta 1954 pa druga hčerka Zdenka.

Ing. Jože je penosen na cenjeno nagrado 15. maj Občine Koper in in orden dela s srebrnim vencem. Tudi danes je aktiven. Uspešno vodi stranko DeSUS Koper in že drugo mandatno obdobje deluje kot član Sveta Mestne občine Koper.

Cecilija in Vinko Detoni

Slavljenca Cecilija in Vinko Detoni sta sklenila zakonsko zvezo 11. 11. 1950 v Piranu, za zlatoporočena pa ju je v piranski občinski poročni sobi ob matiškarki Zvezdani kraševce svečano razglasila županja Vojka Štular v soboto, 18. 11. 2000. Vinko Detoni je leta 1947 kot 22-letni fant prišel iz Opatjega sela v Piran kot vojaški godbenik. Cecilija, po domače Cilka, je sodelovala v udarniškem delu na Pošti in je za nagrado dobila dopust v Portorožu. Usoda je hotela, da sta se tega leta spoznala prav v Portorožu. Zaljubila sta se in kot mlada človeka, polna želja po boljšem in lepšem življenju začela graditi svojo bodočnost. Vinko Detoni je bil učitelj tolkal. Poučeval je v glasbeni šoli v Kopru, Izoli in Piranu. Bobnarsko skupino je vodil 17 let in mažoretno 10 let. Let 1952 se jima je rodil prvi sin Darko, drugi sin Marjan pa čez dve leti in sicer leta 1954.

FOTO: QUICKLAB



zavarovalnica Triglav, d.d.
Območna enota Koper

VABI K SODELOVANJU
vse, ki jih zanima delo pri prodaji osebnih zavarovanj

OD VAS PRIČAKUJEMO:

- najmanj srednješolsko izobrazbo
- veselje do dela z ljudmi
- samoiniciativnost in iznajdljivost

PONUJAMO VAM:

- ustvarjalno delovno okolje
- strokovno izobraževanje
- stimulativne zasluge
- samostojno in dinamično delo
- možnost redne zaposlitve

Vaše pisne prijave pričakujemo do 30. novembra 2000 na naslov:
Zavarovalnica Triglav, d.d., OE Koper,
Pristaniška 8, 6000 Koper



fotooptika RIO

IZOLA

EXPRESS OPTIKA

**Najlažja očala na svetu
brez okvirjev in vijakov
v FOTOOPTIKI RIO**

Ljubljanska 24 IZOLA Tel. 600-500

TERME PALACE
Portorož Portorose Slovenija

Mesec LEPOTE v Termah Palace

V mesecu novembru vam nudimo
STORITVE LEPOPOTNEGA CENTRA
(nego obraza, masko in masažo obraza, pedikuro,
manikuro, pressoterapijo, elektrogym,
elektrolipolizo)
z 10% popustom
in posebno ugodnostjo
vsakih 10 lepotnih storitev nudimo FANGO
MARE MASKO obraza brezplačno

V tem mesecu nudimo še
masažo multi jet, škotski tuš, thalaxion
z 10% popustom
Vse terapije lahko gosti koristijo tudi v
popoldanskih in večernih urah.
Dobrodošli v Termah Palace.

Informacije in rezervacije: tel. (05) 696 5011, 696 5012

17. seja Občinskega sveta Piran (četrtek, 16. novembra 2000)

Še nič o velikem občinskem dolgu, pač pa o prenehanju mandata članu OS, mag. Josipu Ruglju, vprašanju prostorskih sestavin - dostopno cesto v obrtni coni v Luciji, o lokaciji za gražno hišo pri bencinski črpalki pred mestom, zazidalnem načrtu v obrtni coni Lucija za potrebe M-Degroja, o mestnem in primestnem prometu, povišanju cen plina in daljinskega ogrevanja, itd.

Quicklab

Foto color laboratory

Obala 7, Bernardin, 6320 Portorož - Tel.: +386 05 674-0880

IZDELAVA FOTOGRAFIJ V ENI URI - RAZVIJANJE DIAPOZITIVOV -
IZDELAVA FOTOGRAFIJ IZ DIAPOZITIVOV - PRODAJA FOTOMATERIALA IN OPREME



Konec dolge zgodbe?

Sodišče obsodilo bivšega direktorja portoroške Igralnice

Nekdanjega direktorja portoroške Igralnice Ernesta Dobravca so v četrtek (2. novembra) na Okrožnem sodišču v Kopru obsodili na leto in pol zapora. Claudiu Cardinaliju osem mesecev in izgon iz Slovenije

Sodba še ni pravnomočna, saj se obtoženca lahko pritožita na višje sodišče.

Dobravca, ki že nekaj časa ne dela več v portoroški Igralnici (po izbruhu afere in prihodu iz pripora je bil svetovalec novega direktorja), so kot prvoobtoženega obsodili na leto in osem mesecev zapora, Claudia Cardinalia, ki je skupaj s Pierom Marinom Martinijem (zoper slednjega je obtožnica že zastarala), opravljal posojilno službo v Igralnici Portorož, pa na osem mesecev zapora in štiriletni izgon iz Slovenije.

V izreku sodbe je zapisano, da je prvobtoženi Ernest Dobrav po oceni sodišča kriv, ker je pri opravljanju gospodarske dejavnosti z namenom, da bi drugemu pridobil protipravno premoženjsko korist, izrabil svoj položaj in od 17. januarja 1994 do septembra 1995 dal izplačati 32 računov v višini 46 milijonov slovenskih tolarjev za delo, ki ni bilo opravljeno - za stroške reklame in akvizicije gostov. Ob tem bi se morali vprašati kako se ocenjujejo učinki reklame in ali je bilo na ta račun v igralnici več gostov kot prej?

Nadalje naj bi bilo v dokaznem postopku ugotovljeno, da je Claudio Cardinali v portoroški Igralnici opravljal posojilno službo ter za to delo od gostov oziroma igralcev dobival do 5 % provizije, od Igralnice pa 5 % provizije, v tem primeru na podlagi izstavljenih računov za reklame in akvizicije. Verodostojnosti teh računov seveda niso mogli dokazati. Cardinali je napravil hudo napako, ker svoje dejavnosti v Sloveniji ni prijavil davčnim organom. Sodišče je, kot vse kaže, tudi ugotovilo, da je Claudio Cardinali (z vednostjo Ernesta Dobravca) torej delal na črno.

Za sodišče ni bilo dvoma, da je direktor Casinoja agentom pomagal do protipravne premoženjske koristi, pri čemer je treba vseeno poudariti, da si Ernest Dobrav pri vsem tem ni prilaščal nobenega denarja ter da je Igralnica od vsega tega v končni fazi imela korist! To naj bi bila celo olajševalna okoliščina pri izreku zanimive sodbe, na katero se bodo obtoženi zagotovo pritožili.

Pavel Godnič

Nisem za delitev na leve in desne

Pavel Godnič iz Lucije, predsednik občinske organizacije DeSUS Piran je bil eden izmed zares številnih (14) kandidatov za poslanca iz volilnega okraja Piran. Rezultati so znani. V piranski občini je zbral dovolj glasov le dr. Dimitrij Rupel (LDS). Stranka DeSUS v volilnih okrajih na Obali tokrat ni dobila svojega poslanca. Na ravni Slovenije ima v primerjavi s prejšnjim mandatom enega poslanca manj, a je kot kaže z uspehom kljub temu zadovoljna. Bo pa verjetno predstavljala pomemben člen v vladni koaliciji dr. Janeza Drnovška.



Volitve so za nami. Zanima nas vaš pogled na volilno kampanjo?

"Hvala za priložnost, ki mi jo nudite, da izrazim svoje mišljenje in se hkrati lahko zahvalim vsem volivkam in volivcem, ki so volili DeSUS, neposredno pa mene. Volilna kampanja je precej naporna in tudi draga, uspeh pa je lahko vprašljiv. V tej volilni kampanji je bilo tudi nekaj političnih floskul, kar ni pošteno. DeSUS je bil iz te igre izvzet, razen nekaj prikritih namigovanj, kar kaže da smo dobro in pošteno delovali".

Kako ocenjujete izid volitev. Ste računali, da se bosta zgodila dva močna politična bloka?

"Izid volitev ocenjujem kot zelo uspešen, saj je srednja levica občutno zmagala nad desnico. Osebo pa sem tudi zadovoljen z uspehom DeSUS-a v državi in občini, saj smo v občinskem merilu dosegli peto mesto. Vesel sem, da je stranka mladih Slovenije presegla 4% volilni prag in je prisotna v parlamentu. Tako sedaj po mnenju nekaterih imamo dve koristni stranki, ena se bo borila za mlade, druga pa za stare. Vem da SMS in niti DeSUS nista tako ozka, kot tisti, ki daje take izjave. DeSUS je že z dosedanjim delom dokazal, da ni stranka koristnikov, ampak stranka, ki brani svoje pravice, in pravice sedanjih delavcev, ki so v položaju kot delavci iz tridesetih let. Vsi imajo možnost štrajka. Mnogi delavci si tega ne upajo, ker se bojijo, da bi zgubili še tisto malo mezdo, ki jo dobivajo, včasih tudi z več mesečno zamudo. SMS pa bo še dokazala, da ima pred seboj Slovenijo in seveda tudi svojo bodočnost. Pozitivno ocenjujem tudi zamenjavo v parlamentu saj se je menjalo več kot polovica poslancev in novi so neposredno izvoljeni v svojih okrajih.

V principu nicem za delitev na leve in desne. Zame je zgodovina že napisana, na žalost tudi s prelito krvjo Slovencev".

Kaj menite o tako imenovani poraženi desnici?

"Sedanja vlada si je sama kriva za neuspeh, saj si je zelo hitro, v svojem kratkem vladanju, napravila ugled. Tako je ta politična struktura iz sorazmerja sil v letu 1996 padla na nekaj več kot 1/3 sedežev v parlamentu. Želim si seveda, da v parlamentu ne bi bilo strankarskega glasovanja, ampak da bi bile vse dločitve sprejete karseda enotno, v korist Slovenije in njenih državljanov. Poslancem želim plodno in državotvorno delo".

Kaj mislite o Zagožnovi stranki SLS+SKD?

"Mislim, da si ta stranka ni zaslužila tolikšnega poraza. Prav ona, in z njo dr. Zagožen, se je izpostavila in omogočila zakonite volitve 2000. Vidim eno dobro stran očiščene stranke SLS+SKD, namreč s tem se je rešila članov skrajne desnice in bo v bodoče lahko prava sredinska stranka. V kolikor pride do zamenjave sedanjega predsednika bo stranka napravila kapitalno napako in si ne bo opomogla niti čez štiri leta".

Včasih slišimo, da se v Demokratični stranki upokojujencev borite le za boljše pokojnine. Kakšno je vaše mnenje o potrebi vaše stranke?

"DeSUS je več kot potrebna stranka - tudi v parlamentu, kar smo že večkrat dokazali. Zakaj? V divji preobrazbi države so delavci in upokojujenci ostali brez pravic in dohodkov. Denar, ki se sedaj nahaja v zasebnih rokah je naš denar. Kdo je obnovil Slovenijo, kdo je ustvaril kar so podedovali 1991 leta oziroma kupili sedanji delodajalci za miloščino? Mi sedanji upokojujenci in tudi tisti, ki prihajajo za nami. Zamašili so nam usta z certifikati, kar se je izjalovilo. Naše plače so bile nizke zato, ker smo gradili infrastrukturo, bolnišnice, vodovode, zdravstvene domove... Poleg teh dajatev so bili še referendum, na katerih smo se zavestno odločali o graditvi tega ali onega, s čimer smo si dovolili zmanjševati naše plače. Delovne sobote zastoj, stečaji, zopet postavitev podjetja... Namesto 13. plače smo dobivali le 9 plač. In sedaj smo mi upokojujenci breme Države, za nakatere odpisani starci? Društva ne morajo vplivati na zakonodajo, stranke pa lahko. Prav zaradi tega smo v parlamentu. In dokler ne pridemo na sedanjo raven kapitalizma na Zahodu, ki je sicer še vedno krut, ampak mnogo boljši kot naš, je naša stranka nujno potrebna".

FK

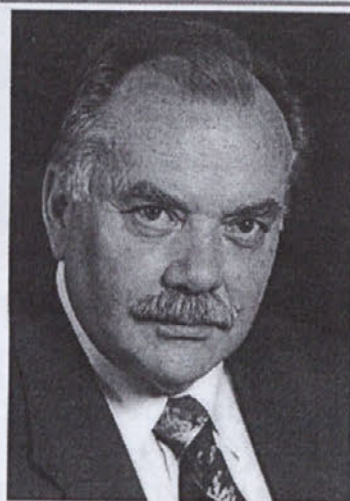
Vojko Čeligoj

Poslanec Demokratične stranke upokojujencev Slovenije iz Ilirske Bistrice.

Učitelj, upokojenec, rojen 19. 7. 1938 na Topolcu. Izhaja iz delavske družine.

Vojko Čeligoj ni prebegnil v drugo stranko kot so nekateri mediji poročali, ampak ostaja zvest svoji stranki DeSUS.

Stranka DeSUS je bila kljub vsemu uspešna saj ima tudi podpredsednika DZ.



Piranska "skupina stabilnih"

Začel bom z letom 1997, ko je bila 19. marca na 16. seji LAS Piran (Lokalna akcijska skupina za preprečevanje tveganj in škodljive rabe drog), pod 3. točko dnevnega reda obravnavana kot aktualna problematika podana ideja o ustanovitvi Centra za preprečevanje in zdravljenje odvisnosti od drog v občini Piran. Bil sem prisoten in zastopal stališča, da je tako imenovani B Center v Piranu potreben. Predvsem zaradi vse večjega števila zasvojenih s heroinom in dejstva, da je Koper, kjer se nahaja A Center preveč oddaljen, poleg tega pa zaradi velikega števila uporabnikov metadonskega programa ne zagotavlja posameznikom dovolj časa, kar je izredno pomembno.

Tako je Piran 1. septembra 1997 dobil B Center, za katerega menim, da je upravičel potrebo po ustanovitvi. Od prvega dne pa do danes v Centru opravlja naloge zdravnika in svetovaleca Dr. Peter Bossman, kateri je bil prvi v občini, ki se je začel ukvarjati s problemom zasvojenosti. Za njegovo delo lahko izrečem le pohvalne besede. Nekega dne mi je Dr. Bossman omenil, da bo v piranskem B Centru začela delovati skupina pod vodstvom dipl. psihologinje Natalije Družina, katero mi je predstavil in predlagal, da bi bilo koristno, če bi sodeloval v skupini. "Skupino stabilnih" naj bi sestavljali uporabniki vzdrževalnega metadonskega programa, kateri so s časom dosegli določeno zrelost in opustili občasne stike s heroinom. Po pravici povedano sem si najprej mislil, da ne potrebujem teh skupinskih srečanj. A kmalu me je ideja zanimala. Zavedal sem se, da mi lahko koristi in morda tudi komu pomagam, kajti pred leti smo samoiniciativno ustanovili samopomočno skupino in dosegli nekaj uspehov.

Poleg tega me je pritegnila psihologinja Natalija, ki je prijetna, izobražena, zavzeta in nedvomno pozitivna oseba. Skratka idealna za to pomembno in zahtevno nalogo. Letos 13. julija smo začeli s "Skupino stabilnih" in že od prvega srečanja mi je bila všeč atmosfera, način dela, čutil sem, da je "feeling" dober. Poleg psihologinje Natalije sodeluje in pomaga še višja medicinska sestra Barbara, katera je v piranskem "B" Centru že od ustanovitve in zasluži pohvalo, kajti ni lahko dan za dnevno imeti opravka z določenimi uporabniki programa, ki so milo rečeno tečni. Naša skupina je pestro sestavljena. Starost članov je od 20 pa do 40 let, zastopanost nečnejšega spola je trenutno v manjšini. Tudi glede izobrazbe oz. zaposlitve je pisano, od stalno zaposlenih, da dela "na črno", priložnostnih del in iskalcev zaposlitve. Tu si med seboj pomagamo, posredujemo informacije. Srečanja potekajo organizirano, a hkrati zabavno in poučno. Na začetku razpravljamo o preteklem tednu, kako smo ga preživeli. V primeru, da je kdo imel kakšen problem ali težavo, se mu posvetimo in s skupnimi močmi in idejami skušamo pomagati. Poleg tega izpolnjujemo razne vprašalnike, katerih namen je boljše spoznanje sami sebe, odkriti napake in pomankljivosti, da živimo sedanost lepše, ter se pripravimo za uspešno prihodnost. Seveda namenimo čas tudi preteklosti, saj je prav ta razlog naših zablod, katerih ne smemo ponoviti a tudi pozabiti ne. Za uspeh skupine ima nedvomno največji zaslug način dela psihologinje Natalije. Nekateri bolj vase zaprti so se zelo hitro sprostili in odprli. Zdi se mi, da vsi komaj čakamo na četrtek, ko se dobimo. Radi bi obogatili našo dejavnost z izleti, obiski prireditelj in razstav. Voljo imamo in to je le začetek, o naši skupini boste še slišali.

Lep pozdrav vsem v imenu "Skupine stabilnih" Piran in sporočilo mladim, da je življenje čudovito, če ga znaš živeti. Veliko bolj čudovito, kot pa droga.

Petja Kužel

Pravniki o morju

Slovenski pravniki so na letošnjem 21. srečanju v Portorožu prvič resneje spregovorili o problemu razmejitve teritorialnih morij med Hrvaško in Slovenijo. Premalo predpisov s področja pomorskega prava.

Magister pravnih znanosti, prof. Andrej Pirš (Fakulteta za pomorstvo in promet Portorož) je v svojem referatu z naslovom Pravo kot kažipot za pomorsko usmerjenost Slovenije zapisal, da gre pri razmejitvi teritorialnih morij med Hrvaško in Slovenijo za pomembno povezanost med določitvijo kopenske in morske meje. Problem je dobro znan. Predlog našega pomorskega zakonika rešuje ta problem zelo preprosto, saj pravi, da je meja slovenskega teritorialnega morja tam, kjer to določujejo mednarodni sporazumi (z Italijo in Hrvaško).

Izključno ekonomsko cono mora država razglasiti, da pridobi suverene pravice v tem pasu. Zanimivo je, da niti Hrvaška niti Italija tega še nista storili. Italiji to očitno ustreza, saj lahko njihovi ribiči lovijo do meje hrvaškega teritorialnega morja. Hrvaška pa verjetno tega ni storila iz političnih razlogov, saj bi s tem ukrepom onemogočila ribolov italijanskim ribičem v precejšnjem delu Jadrana, kjer sedaj vsa leta lovijo, in Komisija za ribištvo EU verjetno ne bi z navdušenjem pozdravila hrvaškega ukrepa. Verjetno pa bi v prihodnosti kljub temu prišlo do razglasitve obeh izključnih ekonomskih con, kar pa za slovenske ribiče pomeni, da v Jadranu ne bo več odprtega morja, komaj šele v Sredozemskem morju (približno 5000 km2 med Malto, Severno Afriko in Grčijo). Ostala jim bo torej le naša majhna lužica teritorialnega morja ali oceanske širjave, ali pa, da jim Hrvaška v skladu z 62., 69. in 70. členom Konvencije ZN dopusti ulov ustreznega dela živih bogastev te cone, ki jih sama ne izkoristi (kar je seveda malo verjetno).

Znan je tudi problem prehod ladij v koprsko pristanišče skozi hrvaško ali italijansko teritorialno morje. Po Konvenciji ZN imajo ladje pravico do neškodljivega prehoda (členi 17-32 Konvencije ZN). Problem je v tem, da lahko obalna straža pregleda ladjo, ki pluje v neškodljivem prehodu, če utemeljeno sumi, da ladja krši konvencijska določila (na primer glede carinskih, fiskalnih, zdravstvenih ali

imigracijskih predpisov) oziroma predpise obalne države.

Slovenija mora vztrajati

Zato bi morala Slovenija vztrajati, da tako Hrvaška kot Italija z mednarodnim sporazumom priznata ladjam, namenjenim v slovenska pristanišča, pravice, določene v Konvenciji ZN glede tranzitnega prehoda (členi 37-44). Bistvena razlika med tema dvema vrstama prehoda je, da se tranzitni prehod ne sme niti zaustaviti niti ovirati. Vsa ta nasprotja pa bi bila odpravljena v trenutku, ko bi tako Slovenija kot Hrvaška postali članici Evropske unije.

Mag. Andrej Pirš je med drugim tudi zapisal, da je Republika Slovenija po osamosvojitvi sprejela zelo malo predpisov s področja pomorskega prava in še to predvsem izvedbene predpise, ki se tičejo članov posadke. Veljata še Zakon o lukah in Zakon o varnosti pomorske in notranje plovbe, ki sta bila sprejeta kot republiška zakona SRS. Predlog novega pomorskega zakonika je bil izdelan že leta 1994, vendar je prišel le do druge obravnave. Vlada RS je k predlogu vložila 112 dopolnil, večina jih je lingvistične oziroma redakcijske narave, novost sta le uvrstitve določil o luški prekladalni dejavnosti v pomorski zakonik in uskladiitev opravljanja kabotaže s predpisi evropske unije s tem, da opravljanje te dejavnosti ni več rezervirano izključno za slovenske fizične in in pravne osebe.

Predlog Pomorskega zakonika upošteva najnovejše konvencije pomorskega prava in je prav gotovo eno najboljših splošnih pravnih aktov našega pravnega sistema. Popolnega zakona se tako in tako ne da napisati, zato bi ponovil vprašanje uglednega hrvaškega strokovnjaka na tem področju, prof. Predraga Stankovića: "Zakaj Slovenci vendar že ne sprejmete tega zakona?" Poleg zakonika pa bi bilo nujno ratificirati še vse tiste mednarodne konvencije, ki so bile predloge za izdelavo predloga zakonika.

Breda Krajnc

Zaprli so Kava bar v Portorožu

Znani bife "Kapelca" oziroma s pravim imenom Kava bar, nasproti mesnice in agencije Maona v Portorožu (do nedavnega last Jostvine d.d. iz Kopra) je 15. oktobra 2000 zaprl svoja vrata.



Na sliki: Natakarici Anica Šterpin in Darja Zudič na poslovnem večeru s svojimi zvestimi gosti.

Enajstega oktobra so zabeležili 25-letnico delovanja, dva dni pozneje sta zaposleni delavki v bifeju; Anica Šterpin in Darja Zudič še uspeli prirediti poslovni večer za svoje zveste goste, 15. oktobra 2000 pa so vrata "kapelce" (in marketa) dokončno zaprli. Novi lastnik Jostvine M-Degro se je za ta korak odločil menda iz razlogov, ker bi si dva marketa v neposredni bližini, pa čeprav oba njegova, delala konkurenco, oziroma bi eden bil nujno tudi v izgubi. Ne vemo kako je bilo doslej, ko sta marketa delovala vsak pod različno streho. Ni tudi povsem razumljivo zakaj so morali prodati menda kar donosen bife? Če drži informacija, bomo poslej v Portorožu imeli še enega zlatarja? Sicer pa se temu mondenemu turističnemu kraju z novo strategijo pišejo bogati, zlati časi in le kdo bi si belil glavo s poceni bifeji v katere radi zahajajo domačini. Darjo Zudič so premestili na delovno mesto v Bife M-Degro v Luciji, Anico Šterpin pa v Smedelo.

Ravnatelj OŠ in vrtcev o svojem delu

Ministrstvo za šolstvo in šport - Sektor za predšolsko vzgojo je 24. in 25. oktobra v Kongresnem centru Bernardin pripravilo strokovno srečanje ravnateljic in ravnateljev vrtcev s široko zasnovanim programom posveta. Na posvetu sta sodelovali tudi ravnateljica vrtca Morje Lucija Zdenka Fatorič in ravnateljica italijanskega vrtca La Coccinella Laura Gioachin Slama (na sliki).



Poslovalnica TPC Lucija,
tel./fax: 066/773-296

Poslovalnica Koper, Pristaniška 2,
tel.: 066/278-600, fax: 066/276-788

*** IZDELAVA BARVNIH FOTOGRAFIJ PO NAPREDNEM APS SISTEMU**

*** ZASTOPSTVO IN PRODAJA ROČNIH UR BREIL**

Čestitamo za praznik občine Piran, 15. oktober

Neodvisni nestrankarski časnik za območje Slovenske obale in zamejstva

primorski utrip

Glavni in odgovorni urednik: Franc Krajnc
Naslov uredništva in oglašnega oddelka:
Primorski utrip, Obala 125 Lucija, 6320 Portorož,
Tel./Fax: 05 677 0185, tel.: 05 6777 140,
E - pošta: informa.portoroz@siol.net
Naročnine, oglasno trženje in
Media Service - Tiskovna agencija:
Obala 125, Lucija
Tel. & fax: 05 6677 0185, GSM 041/697-725
Tehnično urejanje: Informa Portorož
Tisk: Tiskarna VEK Koper
List izhaja sredi meseca, cena za izvod je 120 SIT

Ustanovitelj in izdajatelj:
informa

Tržno komuniciranje in informiranje
Portorož, Liminjska 91, Tel./Fax: 05 677 0185,
Adrijana Krajnc Vasovič s.p.
Podružnica Lucija, Obala 125, tel.: 6777 140
Matična št. 1094343 DURS, Davčni urad Koper,
Izpostava Lucija, Davčna št. 59225246
Ž.R. št.: 51400-620-63-051202111-668494 BK,
PE Piran, Ag. Lucija

Na podlagi zakona o davku na dodano vrednost (Ur. list RS št. 89/98) sodi časopis med proizvode, za katere se obračunava davek na dodano vrednost (DDV) po stopnji 8 %.

Zlati grb Občine Piran

Letos ga je prejela Zveza kulturnih društev Karol Pahor Piran

Najvišje občinsko priznanje, Zlati grb občine Piran je znak pozornosti in hkrati tudi zahvala za uspešno delo Zveze kulturnih društev (ZKD) Karol Pahor Piran ob 25. obletnici obstoja in povezovanja amaterske kulture v občini.

Zlati grb Občine Piran je na slovesnosti ob obletnici ZKD 22. oktobra 2000 v Gledališču Tartini predsedniku Benjaminu Makovcu slovesno izročila Županja Občine Piran, Vojka Štular. O delu in uspehi poti ZKD Karol Pahor sta govorila predsednik Benjamin Makovec, ki je med drugim omenil tudi gorečo željo, da bi zveza društev le dobila ustrezne prostore za svoje delovanje. O delu in zveze društev je govorila tudi predsednica komisije za podeljevanje priznanj, občinska svetnica LDS dr. Milena Oblak Juh, pozdravne besede zvezi društev in njenemu predsedniku Benjaminu Makovcu pa je izrekla tudi županja Vojka Štular.

Zveza kulturnih društev Karol Pahor Piran je naslednica kulturno umetniškega društva Karol Pahor Piran. KUD Karol Pahor so zaradi novega zakona o društvi pred tremi leti preimenovali v ZKD Karol Pahor Piran. Zveza pod svojim okriljem združuje skorajda vse amaterske skupine in posameznike v piranski občini.

Pred 25. leti je deset kulturnih zanesenjakov: Marjana Lenassi, Mihael Cener, Leander Pegan, Mikloš Nadasi, Umberto Radojkovič, Stanka Vilhar, Stasja Mehora, Adolf Krašna, Nada Jelinčič in Edita Pegan odločilo, da ustanovi organizacijo, ki bo povezovala vsa združenja na področju amaterske kulture.

Za formalni datum ustanovitve kulturno umetniškega društva Karol Pahor Piran so določili 8. februar 1975, kar ima tudi simbolični pomen. Društvo so poimenovali po tržaškemu rodoljubu Karolu Pahorju, ki je znan tudi kot avtor partizanskih pesmi. V društvo so se tedaj vključile vse dejavne kulturne skupine. Sprva so bile le štiri: pihalni orkester, vokalni oktet, baletna in folklorna skupina. Danes v okviru ZKD Karol Pahor deluje okrog 40 aktivnih skupin.

V KUD Karol Pahor se je v 25 letih delovanja izmenjalo osem predsednikov: Franc Toni, Karlo Marsel, Bogdan Tome, Marino Mahnič, Ivan Bažec, Anton Terpin, Julijana Delgiusto in Benjamin Makovec, sedaj predsednik društva.

Številni mladi nastopajoči so udeležencem proslave pričarali lep in nepozaben večer, čisto nazadnje pa je lepo zaigral tudi piranski mladinski pihalni orkester, ki ga vodi Benjamin Makovec.



Na sliki: Županja Občine Piran Vojka Štular izroča Zlati grb Občine Piran predsedniku ZKD Karol Pahor Piran Benjaminu Makovcu.
FOTO: FK-Primorski utrip

Zlati boben

Gala zaključno prireditev bi vrnili v Avditorij

Letošnji 7. oglaševalski festival nove Evrope Zlati boben 2000 (2. do 6. 10. 2000) je bil zares v vsakem pogledu gala in postaja tudi vse bolj mednarodni dogodek, a še vedno z mešanim geografskim poreklom. V konkurenci

naslovom Kreativna revolucija. Županja Izole Breda Pečan je udeležencem Zlatega bobna priredila ribji piknik. Slovesna podelitev nagrad Zlatega



festivala je tekmovalo rekordnih 1365 del iz 27 držav, kar je precej več kot lani. Slovesna otvoritev festivala in otvoritev tiskanih del je bila 2. oktobra 2000 zvečer v Gledališču Tartini, kjer sta otvoritveni trak družno prerezala predsednik organizacijskega odbora Jure Apih in županja Občine Piran Vojka Štular. Razstava plakatov je tudi v galeriji Gasspar in Pečaričevi galeriji. Sicer pa se je festival dogajal v vseh treh obalnih mestih. V Kopru so prvič (v organizaciji Primorskih novic) pripravili razstavo 260 najboljših oglasov iz obdobja 60. let, avtorja Claesa Bergquista iz Švedske, z

bobna in gala zabava je bila v dvorani Bonifika v Kopru, kjer za take prireditve ni idealen prostor. Predsednik republike Milan Kučan, ki se je tudi tokrat udeležil slavnostne zaključne prireditve, je avtorju najboljšega evropskega gesla 2000 osebno izročil EuroPen 2000. Jure Apih je na novinarski konferenci za lokalne medije v Avditoriju (2. 6.) na vprašanje Primorskega utripa, ali bi gala zaključni večer Zlatega bobna vrnil nazaj v Avditorij dejal, da bi to z veseljem storili, če bi bili dani ustrezní pogoji.

TAP - F d.o.o.
Podjetje za trgovanje na debelo, drobno in agencijske posle

Objavljamo prosto delovno mesto v naši poslovni enoti PORTOROŽ, Liminjska 78, Lucija

- samostojnega komercialista - vodjo poslovne enote

Pogoji:

- višješolska izobrazba, 5 let delovnih izkušenj na področju komercialne ali
- srednješolska izobrazba in 10 let delovnih izkušenj na področju komercialne ali
- aktivno oz. pasivno znanje angleškega oz. italijanskega jezika
- znanje računalništva

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev, življenjepisom in opisom dosedanjega dela naj kandidati pošljejo v 8 dneh po objavi na naslov podjetja.

Kandidati bodo obveščeni v 8 dneh po opravljeni izbiri.
(Lucija, 16. 11. 2000)

TAP - "F" d.o.o. Ljubljana, Ulica Pohorskega bataljona 34, 1113 Ljubljana

MALI OGLASI

Rogla, Zreče in Terme

Oddam vikend in nove apartmaje, ugodno.

Tel.: 035 760 332

Gsm: 041/218 237

Celovito urejanje okolice, vrtov, zelenic, žive meje, grmovnic, barvanje ograj, žlebov in drugo. Naročila tel. 041-789-413

Celovito urejanje in vzdrževanje okolice, vrtov, zelenic, žive meje, grmovnic, barvanje ograj, žlebov in drugo. Informacije in naročila na telefon 066 - 527 - 828 od 08,00 do 12,00 in od 14,00 do 18,00 ure

Podjetje za proizvodnjo in prodajo tesnil išče zastopnika na področju Primorske. Tel.: (062) 782 136

Iščem finančne vlagatelj - posojilo - v donosni posel. Resne ponudbe na tel. št. 031/ 823 - 187 in 02/ 829 - 0- 488.

Vedeževalka Luca vam odgovori na vsa vprašanja s pomočjo kart in intuicije. Zaupajte vprašanje in odgovor dobite po pošti. Eno vprašanje je 1.000,00 SIT + poština. S-MC d.o.o., p.p. 1, 2319 Poljčane

Zeliščar Rizvič
Moč narave - Škrati balzam
Za gastritis, atrozo, vensko trombozo, osteoporozo, prostato in hemeroide.
Kapljice, krema, čaji.
NON STOP
Tel.: 041/886 345

MODRI
modri oglašnik primorske
Nova oglaševalska revija

gospodarstvo in finance

Konec dolge zgodbe Portoroški turizem tudi formalno organiziran

Na 2. skupščini piranske lokalne turistične organizacije so končno le izvolili nadzorni svet



Na sliki: Dravo Ferligoj (notar), Ivan Siluč (direktor LTO), Miran Gaspari (predsednik skupščine LTO)



Za registracijo Turistične organizacije Portorož ni več nobenih formalnih zadržkov. Po enoletnem zapletenem in na trenutke tudi nervoznem

kasnejša odredba ministra pa to določa, torej tudi ne materialne odgovornosti posameznega člana za delo združenja.



Marino Bak iz Portoroža tokrat ni našel pripomb

usklajevanju različnih stališč in interesov, kako naj bo organiziran turizem v največji slovenski turistični občini Piran, predvsem pa kdo lahko postane član nadzornega sveta - pomembnega organa lokalne turistične organizacije, oziroma koliko glasov v skupščini naj bi imela posamezna skupina, so na 2. skupščini 17. oktobra 2000 v prostorih Avditorija Portorož vendarle prišli do pozitivnih zaključkov. Za predsednika skupščine Turistične organizacije Portorož, g.i.z. občine Piran je bil soglasno izvoljen Miran Gaspari, direktor Krka-Zdravilišča Strunjan. Nato so na skupščini uskladili besedilo že pred časom sprejete pogodbe o ustanovitvi Lokalne turistične organizacije kot gospodarskega interesnega združenja z odredbo in navodili Ministrstva za malo gospodarstvo in turizem ter vladne službe za zakonodajo. V obrazložitvi piše, da gospodarska interesna združenja, ki so bila ustanovljena že pred sprejemom Zakona o pospeševanju turizma, lahko nadaljujejo z delom v taki obliki. Namreč v gospodarskem interesnem združenju ne more biti prisilnega članstva (Zakon o pospeševanju turizma oziroma

velikem kolaču (84 milijonov tolarjev sredstev) ne bo imelo željenega vpliva. Samozvani odbor za ustanovitev TO Portorož je zahteval, da v nadzorni svet pride tudi predstavnik sobodajalcev, poleg tega pa so se nekateri bali tudi prevelikega vpliva javnega sektorja - občine, čeprav je zakon hotel v resnici doseči prav to, saj so skoraj v večini primerov po Sloveniji ustanovili lokalne turistične organizacije v obliki javnih zavodov, ustanoviteljice pa so lokalne skupnosti. V piranski občini niso ubrali takšne poti in so ostali pri obliki gospodarskega interesnega združenja. Član skupščine Joško Joras je na koncu predlagal ustanovitev programskega odbora - operativnega telesa, ki bo v pomoč direktorju pri snovanju letnih programov dela združenja. Njegov predlog je bil sprejet. 11-članski nadzorni svet

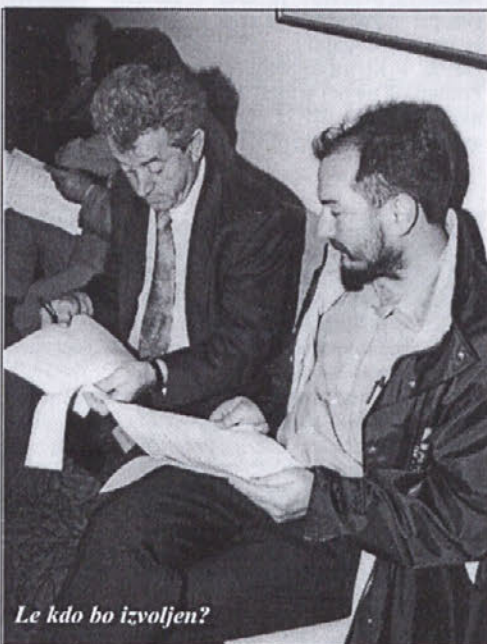
Na 2. redni skupščini Turistične organizacije Portorož, g.i.z. občine Piran so 17. 10. 2000 v portoroškem Avditoriju izvolili nadzorni svet. En član je vedno župan občine, v piranskem primeru županja Vojka Štular, ostalih 10 članov pa so izvolili na

skupščini s tajnim glasovanjem. Predlagatelji so bili Občina Piran, člani, ki so bili ustanovitelji TO Portorož in turistična društva. Vprašanja kdo naj bo član nadzornega sveta so usklajevali na najrazličnejših sestankih, zadnji je bil pri županji 14 dni pred skupščino, na katerem so nekako dopolnili področja in sicer dodali so sobodajalstvo. Njihova predstavnik je Lidija Perc iz Lucije. Iz štirih glavnih skupin je nastalo deset področij, ki so bila navedena tudi na glasovnici. Na seznamu sta bila po dva kandidata, da so volivci lahko izbirali.

Člani nadzornega sveta so:

Županja Občine Piran Vojka Štular, hkrati predsednica nadzornega sveta. Pavel Lovrečič (zastopa gostinstvo-restavracije), Andrej Babnik (agencije), Franjo Žele (promet in pomorske dejavnosti), Lidija Perc (sobodajalstvo), Marjan Jeretič (turizem, trgovina in obrt), Irena Vrhovnik (kmetijstvo, hortikultura), Marino Antolovič (gostinstvo, hoteli), Miran Gaspari (gostinstvo, hoteli), Aldo Babič (igre na srečo, marina), Nataša Umek (turistična društva v občini Piran).

Sklepi skupščine so zabeleženi v obliki notarskega zapisa - na seji je bil prisoten notar Dravo Ferligoj iz Kopra. Direktor turistične organizacije Portorož, g.i.z. občine Piran je Ivan Siluč.



Le kdo bo izvoljen?

Franč Krajnc

V Piranu so predstavili publikacijo Dolina reke Dragonje



Na sliki: Marisa Rogič, ravnateljica OŠ Vincenzo de Castro Piran pozdravlja prisotne na predstavitvi publikacije La valle del fiume Dragogna.

Učenci Osnovne šole Vincenzo de Castro Piran in italijanske Osnovne šole Buje so v torek, 3. oktobra v veliki sejni dvorani občinske palače Piran predstavili publikacijo v italijanščini La valle del fiume Dragogna (Dolina reke Dragonje), v avli pa so pripravili tudi zanimivo razstavo. O prizadevanjih učencev je spregovorila Marisa Rogič, ravnateljica OŠ Vincenzo de Castro, mlade ustvarjalce pa sta pozdravila tudi Arden Sirotič ravnatelj iz Buj in županja Občine Piran Vojka Štular. V publikaciji najdemo zapise o dolini reke Dragonje, zapise o gospodarskem življenju v času Kaštelirjev, geografski pregled območja, prikaz flore in favne. Predstavili so tudi Padno, Novo vas, Krkavče, Koštabono, Pomjan, Kaštel, Momjan in druge značilne kraje ter običaje na tem območju. Ob koncu 19. stoletja je bilo aktivnih v Slovenski Istri okrog 100 mlinov na vodo. Zanimivo je tudi prebrati kako so nekoč tukaj ljudje živeli, kako so se prehranjevali, pogovarjali v narečju, zabavali in oblačili. To in še marsikaj boste našli v publikaciji Dolina reke Dragonje. Skupaj z mednarodnimi inštitucijami si prizadevajo, da bi to naravno območje ob reki Dragonji bolj spoštovali in cenili ter tudi ustrezno zaščitili.

Bo Občina Piran morala prodati del svojega premoženja?

Plačilo: Letos 150 milijonov glavnice, 600 milijonov z narastajočimi obrestmi pa v štirih letih. Uresničila se je napoved našega časopisa v prejšnji številki, da Občina Piran, kljub visokemu dolgu Splošni bolnišnici Izola, ne bo šla v stečaj, še manj pa da bi umirala na obroke, kot smo že lahko prebrali v alarmantnih naslovih znanega tiskanega primorskega medija.

Povsem na dlani in nesporno pa je, da bo Občina Piran dolg v višini okrog 760 milijonov tolarjev v dogovorjenem roku morala pravnati ter da sedaj vneto išče najbolj primerno in učinkovito rešitve tega, zanj vsekakor neprijetnega, a rešljivega problema. Za zdaj se še ne ve kako uspešen je bil pogovor županje Vojke Štular v prostorih Občine 6.11.2000 s predstavniki Ministrstva za finance, lokalne samouprave in Splošne bolnišnice Izola. Vsekakor pa imamo občutek, da zadeve tečejo kot po maslu ter da Občine sploh ne pretresajo razni članki o bankrotu, saj bo plačilo dolga tako ali drugače zmogla. Lahko pa se celo zgodi, da bo uspela v revizijskem postopku.

In kaj, če ne uspe?

Občinski svet Piran bo po vsem tem kar se je zgodilo, morda že v četrtek, 16. novembra (gre le za modra ugibanja, ker tako resna zadeva sploh ni na dnevnem redu), moral opraviti rebalans proračuna, temeljito preveriti premoženjsko bilanco občine in se odločiti o prodaji vsaj enega izmed občinskih objektov, saj bo le tako lahko preprečil zastoj načrtovanih investicijskih aktivnosti. Nismo pa čisto prepričani, da mu bo uspelo najti grešnika za dejanja v preteklosti. Tudi nismo prepričani, če bo Občina smela tovrstno kupnino porabiti za te namene.

Občina Piran je premoženjsko bogata in odločitev o prodaji vendarle ne bo tako težka. Le ugibamo lahko kaj bo predlagala županja Vojka Štular? V ožji izbor za prodajo lahko pridejo objekti, ki občini v glavnem že nekaj let več odnašajo kot prinašajo. Omenjeni so bili KKC Avditorij (deloma obremenjen s hipoteko), stari Palace hotel v Portorožu (z zapleteno, skoraj nerazrešljivo dolgoročno 99-letno najemno pogodbo), letališka zgradba v Sečovljah (o njeni morebitni odtutitvi bo zagotovo svoje rekla tudi država) in še najbolj "čist" objekt - palača Travesini v Piranu, ki jo bo sicer težko prodati. Zanj se zelo zanima Glasbena šola Piran, vendar ta nima sredstev. Sicer pa Občina pričakuje skorajšno rešitev svojega zahtevka iz hipotekarnega naslova v zvezi s komunalnim prispevkom Metropoleve garaže. Gre kar za 200 proračunskih milijonov.

Občina bi se tako lahko, brez večje sramote, še manj pa gospodarske škode, elegantno izmuznila iz težav, s kupnino poplačala dolg in se hkrati tudi rešila bodočih proračunskih bremen.

Starih grehov prejšnjih občinskih odličnežev pa žal s tem še ni konec (Fiesca?). Pogajanja županje Vojke Štular s predstavniki Splošne bolnišnice Izola o bolj prijaznem načinu izterjave dolga oziroma rokih plačila so bila sicer zelo trda in kot vse kaže v danih okoliščinah, uspešna.

Franč Krajnc

gospodarstvo in politika

Mestna občina Koper

Predstavili so številne razvojne projekte



KOPER - Direktorica občinske uprave Mestne občine Koper Astrid Prašnikar je na seji Mestnega občinskega sveta (26. 10.) predstavila vrsto občinskih projektov s ciljem napraviti njihovo upravo in službe še bolj učinkovite.

Ko govorimo o reorganizaciji, posodobitvi dela, izboljšanju učinkovitosti v občinski upravi, ne moremo mimo tega, da je - vsaj v večjih občinah - mogoče izvesti zahtevnejše, specifične, enkratne naloge uspešno le s pomočjo projektov oziroma v večini primerov tudi kakovostne strokovne projektne skupine.

V Mestni občini Koper potekajo številni razvojni projekti, prvo informacijo o tem pa so podali na seji občinskega sveta v četrtek, 26. oktobra v dvorani Mestnega gledališča v Kopru.

Pri nekaterih projektih je razvojna komponenta veliko bolj poudarjena, pri drugih gre za vmesne oblike med razvojnim projektom in nadstandardnim programom. Projekti so največkrat splošni in je po njihovem zaključku potrebno rezultate šele implementirati, nekateri pa so konkretni in opredeljeni. Prav tako se projekti med seboj razlikujejo tudi v investicijskem delu, ki pri nekaterih pomeni pretežni del projekta - n.pr. projekt Pretorska palača, pri drugih pa investicija ni pomembnejša, temveč so projekti predvsem vsebinske narave - projekt Koper 2000.

Pri posameznih projektih, ki se seveda vklaplajo v skupni razvojni projekt Koper 2020, so navedeni nosilni uradi, kljub temu da je delo pri večini projektov kombinirano, v posameznih primerih je vključena celo celotna uprava (npr. obnova starega mestnega jedra) in institucije zunaj nje.

V okviru urada za okolje in prostor so pripravili projekt Ravnanje z odpadki v Mestni občini Koper v prehodnem obdobju, projekt Krajinski park Dragonja - park za življenje, Prenova starega mestnega jedra Kopra, Program varstva okolja za območje Slovenske Istre ter razvojne študije - Razvojni projekt Koper 2000, Razvojni programi podeželja - projekti CRPOV (celostni razvoj podeželja in obnova vasi) ter inicialni razvojni načrt IRN, načrti izvedbe Vinske ceste, rekreacijske kolesarske poti itd. V fazi izvedbe sta rojekt CRPOV - za Osp in Lopar ter inicialni načrt za Urkavče, Puče, Koštabono in Brič. Uredili so že dostopne poti do Osapske stene, osrednji prostor v Ospi in etnološki muzej v Loparju.

Še nekaj nejasnosti

Tako imenovani regionalni razvojni projekti oziroma aktivnosti v tem okviru, dogovori med občinami Koper, Izola in Piran so sicer stekli, vendar še vedno ni povsem jasno, ali

bodo te občine nekoč organizirane v okviru pokrajine ali kako drugače. Tudi še ni povsem jasno, katere pristojnosti bi država prenesla na pokrajino. Koprski občina tudi že vrsto let sodeluje v programu PHARE CBC (čezmejno sodelovanje).

Zastavili so si tudi strategijo razvoja malega gospodarstva, čezmejnega sodelovanja na področju javnih služb, projekt Oleum nostrum (skupni projekt treh občin Izole, Pirana in Kopra) skupaj s partnerji iz Italije in Korzike ter projekt sistema za obdelavo odpadnih voda za območje Obale (ISPA).

V načrtu je tudi samostojni projekt občine Koper za ureditev Ankaranskega polotoka, v okviru programa PHARE pa tudi pomemben projekt obnove Pretorske palače, ki je v zaključni fazi. Gre za prenovu enega izmed najpomembnejših objektov kulturne dediščine Kopra. S pomočjo finančnih sredstev EU bo objekt v pritličju pridobil javne prostore za primarne mestne funkcije Kopra in občine (županstvo), za katere je bila ta palača od vedno tudi namenjena. Govori se tudi o predlogu, da bi v Pretorski palači v Kopru lahko domoval tudi rektorat bodoče Primorske univerze.

Projekt reforme javnih financ

V okviru urada za finance in gospodarstva so pripravili tudi projekt reforme javnih financ in javnega računovodstva, kar naj bi bilo v skladu s smernicami Evropske unije. Na tem področju jih čaka še veliko dela, zlasti bi bilo treba uvesti službo ali urad, ki bo spremljal in tudi nadziral naložbe iz proračunskih sredstev. Tu so še kmetijstvo, malo gospodarstvo in projekt promocije in pospeševanja turizma in drugo. Sicer pa so svetniki že na omenjeni seji (v prvem branju) sprejeli odlok o ustanovitvi Turistične organizacije Koper kot občinskega zavoda.

Socialno varstvo

V okviru urada za družbene dejavnosti so pripravili razvojne načrte delovanja Službe za pomoč na domu, razvojni projekt - Dnevni delovno terapevtski center Barčica, razvojni projekt - Center za pomoč na domu Koper, razvojni projekt - Stanovanjska skupina, projekt za izvajanje programa socialne rehabilitacije zasvojenih, sofinanciranje projekta Ulična preventiva, nakup varovanih stanovanj, projekt Društva Ozara

Nekaj premikov je predvidenih tudi na področju zdravstvenega varstva - sofinanciranje nadstandarda dežurne službe in nadstandarda službe nujne medicinske pomoči itd. Na področju otroškega varstva je zanimiv projekt "zdrav vrtec" in projekt "korak za korakom".

Franc Krajnc

Nova pridobitev v Portorožu

Prvi turistični infomat - medij za hiter dostop do informacij v turističnem kraju

V Portorožu, v neposredni bližini stavbe Krajevne skupnosti, so 25. oktobra 2000 na pokritem platu dotrajane in nefunkcionalne vremenske hišice odprli in predstavili obiskovalcem novo in sodobno pridobitev tega turističnega kraja - prvi turistični infomat.



Andreja Humar Fatorič opisuje Županji delovanje infomata



Foto: BK

Naprava je nameščena na javnem mestu, na njej pa je mogoče koristiti storitve svetovnega spleta. Infomat opozarja na pomembno točko vira informacij, ki so zanimive za prebivalce in obiskovalce Portoroža. V prenešenem smislu naj bi infomat predstavljal "rešilni pas", tako za obiskovalce, ki iščejo potrebne informacije v turističnem kraju, kot tudi za ponudnike storitev, ki "iščejo" svoje odjemalce. To naj bi bil nekakšen svetilnik, ki v današnjem morju informacij popotnika usmerja k pravemu cilju, je napisala arhitektka Doris Dekleva, ki je zasnovala tudi bivšo vremensko hišico.

Zamisel oziroma ideja se je porodila predsednici TD Portorož Andreji Humar-Fatorič, ko je na sejamski predstaviti vzpostavila stike s podjetjem Logina IT d.o.o. iz Ljubljane. Ta firma ima v Sloveniji zaščiteno blagovno znamko infomator. Med drugim so postavljali tudi mrežo infomatorov za nove zdravstvene kartice. Podjetje v Sloveniji vzdržuje že preko 400 informacijskih terminalov, od tega 300 terminalov za podporo zdravstvenim karticam Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije. Nekaj jih imajo tudi na letališčih, obmejnih servisih ipd. Za podjetje Logina IT je bila ta investicija iziv, ker jim je TD ponudilo zasnovo nove vrste ponudbe - se pravi turističnega infomata, ki ga nameravajo razširiti tudi v druge kraje.

Podjetje Logina IT je investirala vso potrebno strojno in programsko opremo, vključno z ohišjem infomata, ki ga je zasnovala Doris Dekleva, univ. dipl. inž. arh. iz Sečovelj. Ohranili pa so zunanji obod in sredinsko kamnito posodo za olje s kamnito ploščo, na robovih katere so vpisana imena glavnih mest s stranmi neba, kar služi sedaj kot podstavek infomata. V TD Portorož pa so poskrbeli za ureditev platoja vremenske hišice z nadgradnjo električne napeljave, razsvetlavo ter telefonsko linijo z ISDN priključkom ter se obvezali vzdrževati, čistiti in varovati objekt. Investicija je bila vredna okrog 4 milijone SIT.

Svečane otvoritve se je poleg nekaj članov TD Portorož in nekaj razvednih občanov udeležila tudi županja Vojka Štular, ki je imela čast prerezati otvoritveni trak.

Županja je povedala, da je infomat pravzaprav novi način poslovanja, iskanja informacij sodobnemu turistu. Namreč gosti, ki prihajajo v naše kraje se iz leta v leto spreminjajo in postajajo samostojnejši, imajo drugačne navade in si želijo sami poiskati razne destinacije, zato

je prav, da jim ugodimo z raznimi takimi novostmi, kot je infomat, kateri jim pomaga pri pridobivanju informacij o kolju. To je nov način komuniciranja v naši turistični ponudbi in hkrati velika pridobitev ne samo za Portorož, ampak tudi za celotno piransko občino. Županja se je predsednici TD Portorož Andreji Humar-Fatorič za njeno prizadevanje tudi javno zahvalila.

Kaj omogoča infomat:

Delovanje infomata, ki je v svetu že zelo znana stvar, nam je podrobneje predstavil Damjan Štrucelj, direktor podjetja Logina IT Ljubljana. Ekran je občutljiv na dotik in z dotikom se lahko sprehajamo po turističnih informacijah, prikličemo domače strani ponudnikov, ogledamo si vremenske podatke, lahko pa pošljemo tudi elektronsko razglednico. S pomočjo infomata, ki ima lahko več funkcij, se lahko obiskovalci v določenem kraju hitreje orientirajo, brskajo po turistični ponudbi in sicer najdejo tudi različne koristne informacije. Infomati so prirejeni tudi za pošiljanje elektronskih

razglednic.

Prek infomata lahko obiskovalci pošljejo svojim prijateljem pozdrave, ter fotografijo, ki jo na licu mesta posname kamera v infomatu in jo iz Portoroža preko E-maila pošlje na željen naslov. Na vsaki E-razglednici, ki jo dobi nekdo od prijatelja na svoj mail je elektronska povezava na spletno strani portoroških hotelov, restavracij, turističnih društev itd. Prvo elektronsko pošto oziroma prvi elektronski pozdrav je poslala županja Vojka Štular na Ptuj.

Turistični infomat v Portorožu bo na ekranu, tudi glede na namembnost objekta vremenske hišice, zagotavljal tudi vremenske podatke.

Na infomatu si lahko izberete kraj in jezik, katerega boste obiskali. Na infomatu si lahko ogledate karto ali panoramsko sliko Portoroža, Lucije, Seče, Pirana, Strunjana in karje v zaledju občine Piran, v slovenskem, italijanskem, nemškem, angleškem, hrvaškem, ruskem in madžarskem jeziku.

Breda Krajnc

Luka Koper

Blagovni tokovi bodo še naraščali

Poslovni rezultati Luke Koper d.d., doseženi v osmih mesecih letošnjega leta, so kar ugodni. Pretovorili so 6,4 milijona ton raznega blaga, kar je 12 % nad načrtovanim. Prihodki iz poslovanja znašajo 8,34 milijarde slovenskih tolarjev in so v okviru načrtovanih. V času januar-avgust 2000 je bil dosežen čisti dobiček v višini 2,2 milijarde tolarjev ali 26 % več kot v enakem času lani. V Luki Koper vedno bolj razmišljajo o pristaniškem sistemu, ki bo uspešno konkuriral severno evropskim lukam.

V Luki Koper menijo, da je v severnem Jadranu nesmiselno govoriti o tem ali onem pristanišču, terminalu ali pomolu, temveč bi morali bolj razmišljati o pristaniškem sistemu, ki bo lahko konkuriral severno evropskim pristaniščem. K temu jih navajajo najpomembnejše spremembe, saj se pričakuje polna preobremenjenost posameznih kopenskih transportnih poti. Blagovni tokovi bodo predvidoma še naraščali, obenem pa bodo pritisk naravovarstvenikov in prostorske omejitve onemogočali premo- sorazmerno povečanje transportnega omrežja. Pričakovati je, da transportne poti do severnoevropskih pristanišč ne bodo zmogle sprejeti celotne predvidene rasti prometa. To pa po njihovem mnenju nedvomno predstavlja pomembno priložnost za severnojadransko pri-

stanišča, saj je pričakovati, da se bo del tovorov z območja severne Italije, Avstrije, Madžarske in celo Češke, Slovaške pa tudi Slovenije, ponovno usmeril od Severa v Jadransko pristanišča.

Kot najpomembnejši projekt vlaganja v kopensko infrastrukturo, ki se pričakuje na južni transportni poti in odpira nove možnosti na hitro razvijajočih se vzhodno-evropskih tržiščih je 5. koridor od Barcelone do Kijeva. Na dlani je tudi umestitev slovenskega železniškega sistema s posodobitvijo in izgradnjo infrastrukture: II. železniški tir Koper - Divača. Vprašanje pa je kdaj bo za ta projekt, ki ga ocenjujejo na okrog 90 milijard tolarjev, tudi zares uresničen. Če bi zgradili drugi železniški tir bi Luka Koper lahko kar za nekaj odstotkov povečala promet. Določene razvojne rezerve so še tudi v boljšem izkoriščanju in učinkovitosti železniškega transporta, ki naj bi jih prinesla privatizacija in prestrukturiranje slovenskih državnih železnic.

Kljub temu, da mesto Koper velja za mlado pristanišče, se je Luka Koper doslej dobro uveljavila na domačem in mednarodnem tržišču. Veliko pove tudi podatek, da skoraj 85 % vsega tovarnega prometa na slovenskih železnicah naroča prav to podjetje.

Franc Krajnc

Letošnji praznik Občine Piran (15. oktober) je bil kar bogat s prireditvami

Najbolj množično obiskane in tiste, ki so se ljudem vtisnile v spomin, so bile položitev temeljnega kamna za novo osnovno šolo v Sečovljah, osrednja prireditev ob Mednarodnem letu kulture miru v Avditoriju, koncert združenih pevskih zborov Primorske v Avditoriju, predstavitev knjižice o Giuseppu Tartiniju v Galeriji Hermana Pečariča v Piranu, komemoracija padlim partizanskim pomorščakom na Trgu prekomorskih brigad v Portorožu in družabno srečanje v Portorožu ob rezanju in pokušanju velike mortadele ter proslava ob 25. obletnici ZKD Karol Pahor Piran in podelitev Zlatega grba tej pomembni društveni organizaciji. Proslave - otvoritve stalne zbirke Oskarja Kogoja v občinski mestni palači in slovesnega odprtja prenovljenega Gledališča Tartini (v soboto, 14. oktobra) se je udeležil tudi predsednik republike Milan Kučan, ki se je zvečer na poti iz občinske palače do Tartinijevo gledališče sprehodil po Tartinijevem trgu in si ogledal nastopajoče mažoretke in folklorno skupino. V avli občinske palače so predsedniku postregli tudi z okusnimi Tartinijevimi čokoladnimi kroglicami, ki ne zaostajajo veliko za znanimi Mozartovimi.



Izvolite v prenovljeno Gledališče Tartini

Milan Kučan

Otvoritev obnovljenega Tartinijevega gledališča štejem za enega pomembnejših dogodkov v slovenski državi, ne le v Piranu.

Poslopje, eden od kulturnih spomenikov, ki je dolga leta hiral, podobno kot tudi sam Piran, je znova oživel, kot oživlja tudi mesto. Praznovanje zato razumem kot simbolno in povsem stvarno potrditev, da se Slovenija na pravi način vrača k svojim pozitivnim tradicijam.

Spoštujte jih, iz njih jemlje najboljše, na njih se opira, ko si določa svojo pot naprej. Svojo preteklost spoštujte, vendar ni nekritično zazrta vanjo. Trdno stoji na temeljih, ki so jih ustvarjali naši predniki, zato bo lahko tudi dovolj premišljeno in samozavestno, z identiteto modernega slovenstva in moderne nacionalne in državljanske republike vstopala v čas, ko v odprtem, tekmovalnem svetu največ veljajo znanje ideje in globoke duhovne korenine trdne in demokratične narodne in državne skupnosti.

Piran je z obnovljenim Tartinijevim gledališčem prispodoba takšnega slovenstva. V dobrem in tudi še premalo



dobrem. V dobrem, ker mesto ceni svojo bogato, sredozemsko, evropsko, slovensko in italijansko kulturno preteklost, ki se v njem prepletajo. Ustvarjenega ne ločuje po narodnosti ali po dobrih ali hudih časih za mesto, temveč po vrednosti, po lepoti, po pomenu in tesnejših vrednotah za mesto, danes in v prihodnosti. V dobrem, ker ima zamisli, kako napolniti obnovljeno gledališče z moderno vsebino za vse generacije. V dobrem, ker bo obnovljeno Tartinijevo gledališče sestavni del, upajmo skorajšnje ponudbe Pirana za razvoj svetovljanskega turizma, takšnega, ki ga mesto zasluži in tudi že zmora, ki mu prinaša ne le dohodek, marveč tudi znanje, nove poglede in srečanja z ljudmi, ki v znanosti, politiki in tudi umetnosti predstavljajo novi časi,

iskanje soglasja o ključnih vprašanjih, ki smo jim dolžni dobrih odgovorov, če želimo biti uspešni. To bomo, če bomo odlični v vseh svojih dejanjih in ravnanjih. Temeljni dober odgovor je zato odličen. Do nje pa vodijo pogosto strme in neoznačene poti. Vendar smo nekatere tudi že dobro začrtali. Slovenija že dlje časa posveča veliko pozornost znanju. Če posebni politični interesi nekaterih vodilnih skupin slovenske politične elite ne bodo kvarili dobro zastavljenih poti k znanju, bodo nove generacije naših otrok kos izzivom modernega sveta. To smo jim tudi dolžni, ker je to najboljša popotnica v življenje odraslih. To smo dolžni tudi Sloveniji, če naj bo življenje v njej prijazno in zanesljivo.

Za varno in uspešno prihodnost Slovenije pa



Na prireditvi je zapela tudi Anika, Lahko noč Piran.

kateri so naši nacionalni in državni interesi v razmerah in v časih, ki prihajajo. Če bo tako deloval Piran, bo vsak dan bolj uspešen. Vem, da tako skuša ravnati. Če bo tako ravnala vsa Slovenija, gre prijazni prihodnosti naproti in žarči s svojimi rešitvami tudi v širši evropski prostor. Piran pa bi tako lahko postal vzorec kulturne in politične širine, ki bi se moral uveljaviti tudi onstran državne meje, kjer sobivajo deli slovenske narodnostne skupnosti z večinskimi italijanskimi življenjem in kjer se ustvarjalna razmerja še vedno niso utrdila kot stalnica. Piran ima tak potencial z



informacijsko dobo brez umetnih meja med civilizacijami in kulturami.

A je obnavljanje Tartinijevega gledališča, njegova naporna pot do slavlja, tudi prispodoba, kako v slovenstvu in državnosti še vse preveč obotavljivo, tudi prepirljivo iščemo svojo trdno nacionalno in državljansko identiteto za prihodnje čase. V mislih imam predvsem vstrajno

m o r a m o izpolniti še dva ključna pogoja. Vsakomur naj gre pravica do življenske priložnosti zase in za svoje, ker je to pravico do človeškega dostojanstva in je hkrati skupna korist. Skupaj pa moramo tudi premisliti, v vsakem kraju zase in hkrati za državno skupnost, enako in še bolj v vsakem mestu, tudi v Piranu, in seveda v državi kot naši človeški, socialni, gospodarski in kulturni skupnosti, kaj nam je vsem skupno,

mednarodnimi strokovnimi srečanji. S portoroškim Zlatim Bobnom in Idea campusom je nase opozoril številne velikane sodobne strokovne misli in najbolj lucidne ustvarjalce idej v Evropi. Naj ima tudi z obnovljenim gledališčem takšno ambicijo.

Čestitam vsem, ki ste pomagali, da je Tartinijevo gledališče obnovljeno. Pirančanom in vsem obiskovalcem želim, da bi bilo napolnjeno z dobrimi programi in bi v njem doživeli veliko lepega.



Predsednik Kučan je odšel zadovoljen iz Pirana. Od njega se je poslovil predstojnik Urada Županje Atilio Radojkovič.



Tudi na Tartinijevem trgu je bilo veselo

Nastopile so mažoretke, zaplesala je folklorna skupina, otroci pa so predsednika Milana Kučana pričakali z balončki.



Foto: FK - Primorski utrip

MORJE
RADIO 93.4 MHz

Miro Kocjan Pomorščaki se ne gremo radi skrivalnic

PORTOROŽ - Že pred desetimi leti, ko smo v Sloveniji začeli graditi pluralno demokratično državo, smo storili kapitalno napako. Preprosto, hote ali iz politične naivnosti, smo zanemarili dejstvo, da je bila Slovenija antifašistična in partizanska republika.



Na sliki: Komemoracija pred spomenikom padlih partizanskih pomorščakov v Portorožu.

FOTO: FK-Primorski utrip

Sicer majhen, toda dragocen del zavezniške protifašistične koalicije, kjer je še danes ključna vizitka za vstop v Evropsko unijo, je na komemoraciji padlim partizanskim pomorščakom na Trgu prekomorskih brigad v Portorožu v petek, 13. oktobra 2000 dejal slavnostni govornik Miro Kocjan. Spominska slovesnost s polaganjem venca k spomeniku partizanskih pomorščakov v Portorožu je bila organizirana v okviru praznika Občine Piran.

Venec k spomeniku je položila občinska delegacija.

"Pozdravljamo ta praznik, ki je povezan z ustanovitvijo obalnega partizanskega pomorskega odreda in je zato tudi praznik vseh slovenskih partizanskih pomorščakov. Bili so sestavni del narodno osvobodilne vojne, toda partizanske pomorščake je odlikovala še vrsta posebnosti. Tisoč mož, ki so se bojevali v Istri in Slovenskem primorju ter v mornariških prekomorskih enotah, je predstavljalo edini in edinstven primer organiziranega partizanskega pomorskega osvobodilnega bojevanja v svetu, ki je hkrati zajelo še deset in deset vrlih slovenskih pomorščakov, ki so pluli na zavezniških bojnih plovilih. To so bili ljudje, ki jih je navdajal patriotizem, združen z naravnimi, civilizacijskimi težnjami za socialno spodobnejše življenje. Bili pa so zvečine tudi izredni strokovnjaki. Žal je na primer malo znano, da je vodil komunikacijski oddelek na slovisi Marconijevi raziskovalni ladji Elettra, ki bo kmalu za stalno domovala v Trstu, Slovenec Miran Ostan iz Bovca. Odšel je iz tuje vojske in se priključil partizanom. In še in še. Primerov je veliko.

Slovensko partizansko pomorstvo so prežemale kvalitete, ki sodijo na zavirljivo visoko raven. In ni šlo

samo za bojevnike, marveč tudi za človeške vrline. Z nami Slovenci so se bojevali tudi Italijani, Hrvati in še marsikdo. Morda zgodovinski drobci; da se je po določilu Glavnega štaba Slovenije operativno področje tukajšnjega mornariškega odreda raztezalo od Trsta vse do Limskega kanala, pozneje pa do Savudrije, seveda sporazumno z dejavniki, ki so se bojevali v teh krajih. Na morju in na obali je bilo od septembra 1943 do konca vojne, to je do prvih dni maja leta 1945, nad 40 zahtevnih in uspešno izpeljanih pomorskih partizanskih akcij. Tedanji mornarji pa so se odrezali še s številnimi drugimi podvigi.

Današnja slovenska vojska na morju je zvest nadaljevalec napotil slovenske partizanske mornarice. In nikakor ne gre pozabiti, da smo maja 1970 v Marezigah nad Koprom, v prisotnosti tedanjega predsednika Izvršnega sveta Slovenije in našega poslanca Staneta Kavčiča, ki je navdihnil slovensko politično pomlad, razglasili ustanovitev prvega odreda teritorialne obrambe Slovenije, ki so ga sestavljali slovenski mornarji in mornarke. O junaškem prispevku enot teritorialne obrambe v bojih za osvoboditev Slovenije leta 1990 pa že tako utemeljeno piše novejša zgodovina.

Miran Kocjan je v nadaljevanju svojega slavnostnega govora dejal, da še vedno nismo izostrili pogledov na morje, ki je res samo tu, vendar "zaobjema" vso državo. Tega, da smo pomorska država se še ne zavedamo povsod, tudi - in zlasti - v naši predstavniki in izvršni oblasti ne. Navedel je pasiven odnos države do Splošne plovbe, koprsko Luko pogosto primitivno izkoriščajo, država "navdušeno" podpira predlog za izgradnjo drugega železniškega tira Koper - Divača, še vedno nimamo pomorskega zakonika...

Obala je nedvomno slovenski dragulj, vendar z njim ne ravnamo kot si zasluži.

Za nas pa je tudi nujno soočenje s tem, kar se dogaja z Avnojskimi sklepi in decentralizacijo države, ki noče steči. AVNOJ, pristanek na nekakšno razširitev je nevarno za naš obstoj in prihodnost, saj se njegove razsežnosti lahko naglo razširijo na sklepe, ki so nam še kako blizu. AVNOJ ni le temelj naše državotvornosti, marveč tudi neizpodbitno zgodovinsko dejstvo, v katero so vgrajeni Mirovna pogodba, Londonski sporazum in Osimo. Haiderjeva stališča, pa naj bodo še tako marioentska, so evropsko nevarna. Mi pa se obotavljamo, nočemo jasno povedati, da ne sodimo v nacifašistični splet, ki ima v Evropi žal že več kot 200 organizacij in postojank, je dejal Miro Kocjan.

Zmeraj bolj glasna so desničarska gesla in celo psevdo-teze o neutemeljenosti našega narodno osvobodilnega boja. Gre v bistvu za stališče, da so Primorci menda storili zgodovinsko napako, ko so se začeli že takoj po prvi svetovni vojni bojevati proti fašizmu. Noro! Miro Kocjan se je dotaknil tudi trenutnih aktualnih političnih in gospodarskih problemov v Sloveniji; centralizacije oblasti in privatizacije. Kapilarni problem je luknjičasta privatizacija z njenimi izpeljankami, kar je povečalo in zaostri socialne razlike. Ustvarila je peščico bogatašev in potisnila na rob standardnega brezna kar velike množice ljudi. Kapitalistične silnice naj delujejo, vendar ne nadzorovano. V imenu demokracije smo nedemokratično omogočili nastanek in rast procesa s skrajno desničarskimi in sumljivimi smermi, ki jih je civilizacija vsestransko obsodila, je dejal Miro Kocjan.

Franc Krajnc

Ko bom državljani Evropske unije...

1.) Takrat si bom smel poiskati delo v katerikoli državi unije, saj je s pogodbo diskriminacija pri zaposlovanju na podlagi nacionalnosti, razen v primeru javnih služb, prepovedana.
2.) V primeru, če mi uspe, da dobim zaposlitev v drugi članici, moja socialna varnost ne bo oškodovana, ker tako narekuje pogodba o koordinaciji socialnih politik.
3.) Še več, kot državljanu EU mi bo omogočeno, da kjerkoli v prostoru EU opravljam tudi dejavnost kot samozaposleni oziroma ustanovitelj podjetja ter, da mi bodo tam, kjer že bom, priznali tudi mojo diplomu oziroma spričevalo.
4.) Morda se mi bo celo posrečilo, da bom izvoljen v Evropski parlament,

saj bom smel voliti in biti voljen.
5.) V "notranjem" prostoru EU se bom sprehajal prosto, brez mejnih kontrol, saj o tem ne nazadnje govori že davno (1957) podpisana Rimska pogodba, s katero je bila ustanovljena Evropska gospodarska skupnost, tu sta še Schengenski sporazum in Amsterdamska pogodba.
6.) Ker notranji trg EU zagotavlja prost pretok blaga, storitev, kapitala in oseb, bom seveda poskušal izveči iz tega še kaj več. Samo ne vem kdaj, kajti več kot je komisarjev več je novih datumov kdaj bo moja domovina Slovenija zares postala polnopravna članica EU.
7.) Moja plača bo seveda evropska in prejemal jo bom v evrih.

NN

Program sejmov v Ljubljani v novembru in decembru

Češka Republika - vaš partner
14. - 17.11.

3. samostojna razstava čeških podjetij

Saš

21. - 26.11.

1. salon avto - moto športa in spremljajočih dejavnosti

Sejem šport in rekreacija
4. - 10.12.

31. slovenski sejem opreme za zimske in letne športe, rekreacijo ter turistične ponudbe športnih središč doma in v tujini, z mednarodno udeležbo

Sejem veseli december
15. - 30.12.
prodajni sejem

Povsod žalne komemoracije



Ob dnevu mrtvih, 1. novembru so se ljudje povsod spomnili na umrle in žrtve vojnega nasilja. Tako je bila komemoracija že v petek, 27. oktobra tudi pred spominsko ploščo padlim partizanov v Luciji in pred spomenikom padlih v Sečoveljah, kjer je občinski svetnik Ivan Dekleva spregovoril v imenu Zveze združenj borcev narodno osvobodilne vojne. "Kdor ne spoštuje svojih pokojnih, tudi sam ni spoštovanja vreden", je dejal. Dan mrtvih, 1. november je pravi čas, ko se vsaj enkrat letno spominimo tudi na naše junake, ki so osvobajali zasužnjeno domovino in žrtvovali svoja življenja. Zavedni ljudje so vedno stopili v bran in v boj proti zatiranju, raznarodovanju, proti fašizmu in nacizmu. Šli so v spopad, včasih golih rok, z mnogo bolj oboroženim okupatorjem - in zmagali. Prav zato smo jim hvaležni, je dejal Ivan Dekleva. Venca je položila delagacija zveze borcev.



Komemoracija tudi v Luciji

Dijaka Matej in Ružica iz Srednje pomorske šole v Portorožu sta na spominski slovesnosti pred spominsko ploščo v stolpiču Obala 105, pred zbranimi borci in učenci iz OŠ Lucija, prečitala besedilo avtorice Sonje Frančič-De Rosa.



"Če bi še živeli, bi nam zagotovo sporočili svojo veliko željo živeti v miru, srečno in graditi dobre medsebojne odnose".

Ob dnevu mrtvih se z lepo mislijo ustavljamo ob grobovih naših dragih, ki jih ni več med nami. Nas mlade pretresa gledanje na preteklost, ki je bila grozna, kar dokazujejo spomeniki in obeležja padlih in pobitih.

V naših srcih obujamo spomine nanje in na vse tisto, kar so kot štafetno palico predali v roke sedanjim generacijam. Iz roda v rod nas vodi pot, pravi narodni pregovor. Mladi sedanjega časa nadaljujemo vse, kar so ustvarile generacije pred nami in kar je naredilo življenje takšno, kot ga živimo v sedanosti. Dobrajemo ga po svojih potrebah, po svojih predstavah, predvsem pa po željah, da bi bil danes lepši in boljši, kot je bil včeraj, in jutri svetlejši, kot je danes. S hvaležnostjo v srcih se spominjamo vsega, kar so nam ustvarili tisti, ki so živeli pred nami. To so najprej naši najbližji, starši, ljudje istega rodu, pa tudi mnogi, ki so svoje življenje vgradili v boljši, bolj pravičen in bolj napreden svet. Če bi še živeli in če bi še bili med nami, bi nam gotovo sporočili svojo veliko željo, da bi lahko v miru in zadovoljstvu živeli v svetu, ki z velikimi koraki stopa v tehnično razvitost 21. stoletja. Prag do te hiše so nam zgradili naši predniki. Predvsem tisti, ki so žrtvovali

svoja dokaj mlada življenja, da bi nove generacije lahko živele v najdragocnejšem, to je v svobodni domovini. Mi, mladi, lahko slišimo o časih, ko so morali naši predniki tako mnogo žrtvovati, da lahko dandanes kot pripadniki majhnega naroda svobodno živimo in govorimo v maternem jeziku. Morda tega povsem niti razumeti ne moremo. Čutimo pa, da smo še posebej ob takih dnevih, kot je današnji, s toplo hvaležnostjo v mislih z njimi in tudi z obljubo, da bomo s svojim delom bogatili z novimi pridobitvami, kot pravi naš pesnik Simon Gregorčič: "Za vse je svet dovolj bogat in srečni vsi bi bili, če kruh delil bi z bratom brat s prav srčnimi merili!"

Te dni se še posebej spominjamo vseh dragih, ki so mladi zapustili svoj dom in družino, se borili, toda nikoli se niso več vrnili. Prižgimo jim svetlo lučko spomina na vse, kar so nam pomenili in kar ostaja nepozabno v naših srcih. Z globoko hvaležnostjo naj se v vas razveta trdna obljuba, da bomo mladi in starejši sedanje generacije zvesto izpolnjevali njihovo oporočo o boljšem, bolj pravičnem in za vse srečnejšem življenju. Vse vaše želje niso izpolnjene, ker vojne še divjajo, razbijajo tople človeške odnose in le čas bo pokazal, da te žrtve niso bile zaman in da bodo našli način reševanja težkih zadev med narodi.

Slava njihovemu spominu!

V Tomosu so slavili

Na proslavi 45. obletnice prvega mopeda iz Kopra, ki je bila v petek, 10. novembra v Tomosovi tovarni, je govoril predsednik Republike Slovenije Milan Kučan



Na sliki: Predsednik Kučan si je ob obisku ogledal tudi tovarniške prostore.



Na proslavi so se zbrali številni predstavniki gospodarskega in političnega življenja, med njimi tudi županji Breda Pečan in Vojka Štular ter župan Dino Pucer, ki je pozdravil Tomosove delavce. Tomosovi delavci so za kakšno uro ugasnili stroje in skupaj z množico gostov proslavili svečani trenutek.

Z veseljem sem sprejel povabilo, je na začetku svojega govora dejal predsednik Milan Kučan. "Tomos in njegov začetek sta v moji zavesti in zavesti moje generacije pred skoraj pol stoletja simbolizirala prepričanje, da postaja Slovenija razvita industrijska družba z dobro in zanesljivo prihodnostjo. Spominja me na to, kako se je pred pol stoletja Slovenija odločila, da z lukso in Tomosom postavi trdne temelje gospodarskega razvoja in prihodnosti svoje majhne, a v velikih političnih spopadih povojnega časa dokončno priborjene obale. Slišali smo, kako je Tomosov moped vozil skozi zgodovino. So bili časi, ko je drvel, ko je tovarna dosegala odlične rezultate, bila pa so tudi obdobja, ko je upočasnili vožnjo in se skorajda znašel v tehničnem muzeju".

Tomos velja za eno izmed prvih socialističnih tovarn na obali, ki je nudila kruh tudi do 3500 delavcem. To je bila tovarna, ki je takoj po delitvi sveta na dva bloka, želela biti tekunica sosednji kapitalistični industriji in je pri tem tudi večkrat opešala. Res je, da je zaposlovala mnogo tukajšnjih prebivalcev, res pa je tudi, da je Tomos v preteklosti neprestano črpal družbene (občinske) rezerve in razne sklade ter tudi se tako obdržal na nogah. V zadnjem desetletju je nekoliko razpadel, a se je pomlajen v manjši obliki in širini, ponovno dvignil.

"Vendar je osnovni izdelek - vedno zani Tomosov moped, bil produkt ljudi, ki so ga znali izdelati, tehnično in tehnološko posodabljeni, ga inovirati in razvijati, narediti iz njega blagovno znamko in ga že pred desetletji uspešno prodajati na tujem. Nesporno, moped je bil in je še vedno ponos Tomosovih delavcev, vodstva podjetja, Kopra, Slovenije in taktarne Jugoslavije. Tomosova zgodba pripoveduje tudi o življenju Primorske po njeni vrnitvi v matično državo slovenskega naroda v tistih zanosih, upanj in pričakovanj, ki

so potrdili dokončnost konca fašističnega nasilja nad Primorci in naznanjali čas svobode, človeškega dostojanstva in ustvarjalnosti. Pripoveduje tudi o novem času razvojnega prestrukturiranja slovenskega gospodarstva in večjega umeščanja slovenskih podjetij na razvita evropska in prekomorska tržišča. Dejstvo je, da Tomosov moped danes vozi tudi v Šanghaju.

So podjetja, ki so uspešno prebrodila razvojno krizo, med njimi je tudi Tomos. Njihov trg je ves svet, na njem merijo svojo razvojno potenco in sposobnost svojega menedžmenta kot je to sedanji holding Hidria. Tomos očitno ima ljudi, ki so sposobni moped ponovno postaviti na cesto, to pot na informacijsko cesto tretjega tisočletja in ga voziti do uresničitve zastavljenih razvojnih ciljev po standardih ISO 9001 in verjamem, da kmalu tudi po ISO 14000. In to je ob 45-letnici njegovega življenja najbolj razveseljivo spoznanje in razlog za naš skupni optimizem".

Udeležence je pozdravil tudi župan Mestne občine Koper Dino Pucer. Na proslavi so predstavili tudi prototip novega Tomosovega mopeda Renival, ki bo na tržišču veljal okrog 200 tisoč tolarjev, predsedniku Milanu Kučanu pa so izročili monografijo z naslovom Zgodba o mopedu.

V Tomosovi tovarni proizvedejo letno okrog 25.000 mopeds, večino jih izvozijo. Predsednik poslovnega odbora Goran Petek je na proslavi ob 45-letnici Tomosa dejal, da podjetje že za prihodnje leto načrtuje 10 milijard tolarjev celotnega prihodka.

Uspeh Hotelov Palace na 47. GTZ Slovenije

Priznanja in odličja za kakovost in uspešnost

47. gostinsko-turistični zbor Slovenije, ki ga vsako leto organizira GZS - Združenje za gostinstvo in turizem je potekal od 17. do 18. oktobra 2000 v Kranjski Gori.

Gostinsko-turistični zbor je vsako leto idealna priložnost za izpopolnjevanje, izobraževanje ter spoznavanje novih trendov stroke, izmenjavo mnenj na podlagi dragocenih izkušenj in drobnih idej znotraj gostinstva in turizma. Hoteli Palace d.d. so prejeli pomembno priznanje in zlato plaketo za prispevek k uspešnemu razvoju obmorskega turizma, njihov sodelavec Miran Stiplošek, vodja hotelov in Term v Hotelih Palace prav tako priznanje in zlato plaketo za uvedbo sodobnih tehnologij in pristopov v poslovanje družbe. V Kranjski Gori so potekala tudi tekmovanja, kjer so njihovi sodelavci osvojili tri zlate medalje, in sicer Vlado Tomič v pripravi jedi pred gostom, Milka De Lai in Radomir Džakič v tekmovanju priprave mešanih pijač. Osvojili so tudi množico srebrnih in bronastih odličij v ekipnem tekmovanju kuhanja in postrežbe menija, na tekmovanju receptorjev, sobaric, barmenov, v točenju piva, pripravi jedi pred gostom. Zaključne prireditve s svečano podelitvijo priznanj in medalj se je udeležila tudi županija občine Piran, Vojka Štular.

Hoteli Palace so ponovno dokazali, da se zavedajo pomena turizma v vseh svojih razsežnostih gospodarske dejavnosti, dejavnosti prihodnosti, ki je industrija; vendar ne katerakoli. Turizem je industrija gostoljubnosti! Gostoljubnost in kvalitetna storitev za njih pomeni zadovoljnost gosta, zadovoljen gost pa njihov poslovni uspeh in pot do poslovne odločitve.

Odšli so zadovoljni



Nemški turisti blizu Dresdna, ki so prebivali v Grand hotelu Palace v Portorožu so nam ob odhodu zaupali, da so bili s storitvami in predsem gostoljubnostjo tamkajšnjega strežnega osebja zelo zadovoljni in se bodo verjetno še vrnil.

Zaskrbljeni pogajalci so prišli kar k županji

Pogajanja sicer niso bila transparentna, so pa bila zanimiva



Županja Občine Piran odlično meče žogo v koš, najbolje obira oljke, sedaj pa se je izkazalo, da je tudi dobra pogajalka. Z lekarniško preciznostjo in strpnostjo uspešno rešuje eno največjih finančnih preglavic piranske občine v zadnjih nekaj desetletjih. Občino je rešila (medijsko) napovedanega bankrota, nato ji je morala vlti še nekaj kapljic življenjske tekočine, da ne bi morala umirati na obroke. Ob številnih ugibanjih je res predvsem to, da je občina tožbo izgubila in bo morala dolg plačati, ne glede na morebitno pritožbo. Splošni bolnišnici Izola bo morala poravnati celoten dolg okrog 760 milijonov tolarjev. Vseskozi pa je vendarle bila velika uganka kako nasititi volka, da bo koza ostala cela in prav ta operacija naj bi županji kar uspevala. Za primer se sedaj že zelo zanimajo tudi piranski občinski svetniki, ki so za novico izvedeli iz časopisov, vendar še vedno ne vedo komu bi verjeli. No, skrivnosti takorekoč ni več. Iz časopisa so lahko tudi izvedeli, da bo Občina plačala 150 milijonov glavnice še letos (rebalans proračuna bodo sprejemali oni) preostale milijone pa v štirih letih in sicer tako, da realna vrednost neplačanega dolga ne bo padala. Pogajanja županje z visokimi predstavniki ministrstev in zdravstva v občinski palači pretekli teden so bila tako tajna, da je le Primorskemu utripu uspelo ujeti v objektiv zaskrbljene pogajalce, kako so prihajali k županji.

Pred ratifikacijo sporazuma s Hrvaško še vrsta vprašanj

Je pripravljen sporazum s Hrvaško protiustaven?

Sporazum med Republiko Slovenijo in Republiko Hrvaško o obmejnem prometu in sodelovanju še čaka na ratifikacijo v slovenskem parlamentu. Medtem so se za pojavila številna bistvena vprašanja, na katera še ni odgovorov. Kaj bo reklo Ustavno sodišče?

Sporazum, ki je bil sestavljen že 28. aprila 1997, ko sta bila zunanja ministra Zoran Thaler (Slovenija) in Mate Granič (Hrvaška) je za nekatere politične dejavnike v Sloveniji še vedno sporen in to že kar v tretjem odstavku 1. člena: "Obmejno območje na morju po tem sporazumu je morski prostor pod suverenostjo vsake od pogodbenic, ki leži severno od vzporednika 45 stopinj in 10 minut severne zemljepisne širine ob zahodni obali Istre, od zunanjega teritorialnega morja Republike Hrvaške, kjer se ta vzporednik dotika s kopnim zahodne obale Istre (Grgatov rt Funtana). Obmejno območje na morju za področje obmejnega morskega ribolova je omejeno na teritorialni morji vsake od pogodbenic v okviru obmejnega območja na morju iz tretjega odstavka tega člena". Tudi zato sporazum s Hrvaško med drugim vse doslej ni našel poti do ratifikacije v slovenskem parlamentu. Kaže, da je sedaj spet aktualen, saj je "reševanje" sporazuma postalo tudi sestavni del koalicijske pogodbe - in če ustavno sodišče ne bo našlo v njem neskladij, ga bo ratificiral tudi slovenski parlament.

Najpogostejša vprašanja oziroma trditve, ki se v zvezi z omenjenim sporazumom pojavljajo so: Celotna upravna oblast na zaselkih južno od Dragonje (Mlini, Škodelin, Bužini) bo skladno s sporazumom upravičeno na hrvaški strani. Sporazum namreč ne deklarira sedanjega pravnega statusa oziroma ne posega v hrvaške nedopustne dosedanje spremembe upravnih pristojnosti. Sporazum ustvarja dodatne konfliktna situacije. Je toliko nedoločen, da državnim organom in prizadetim državljanom ne nudi pravne varnosti. Res je, da člen 59. izrecno govori, da sporazum ne vpliva na določitev meje, v kar pa mnogi strokovnjaki in pravniki, ki spodbijajo določila sporazuma, ne verjamejo. Sporazum je v tem primeru protiustaven, saj posega v dosedanje suverenost Republike Slovenije.

1.) Ali je skladno s predlaganim sporazumom mogoče, da hrvaški ribiči lovijo ciplje v slovenskem notranjem morju od Pirana do Ankarana?

2.) Ali je skladno s predlaganim sporazumom dopustno obdržati gojišče školjk v notranjem morju Republike Slovenije?

1.) Ali dovolilnice za ribolov v Plovaniji in drugih zaselkih južno od Dragonje izdaja Republika Slovenija ali Republika Hrvaška?

2.) Ali se Republika Slovenija mednarodno pravno upravičeno sklicuje na svojo suverenost v celotnem Piranskem zalivu?

3.) Ali določbe sporazuma posegajo v pravico Republike Slovenije, da s svojimi državnimi ladjami nemoteno plovejo v mednarodne vode?

4.) Ali mednarodni sporazum vpliva na to, kje Republika Hrvaška vrisuje mejo na morju s Slovenijo in glede na to površino hrvaškega teritorialnega morja?

Oljke letos bogate tudi z vodo

Zahvaljujoč novim nasadom bodo tudi letos v Slovenski Istri pridelali okrog 400 ton oljčnega olja, sicer bi ga bilo okrog 40 % manj. Cena predelave znaša 3500 SIT za sto kg oljk. Cena letošnjega olja v oljarnah se giblje od 2000 do 2400 SIT.



Kljub relativno ugodnim napovedim mnogi oljkarji s svojim letošnjim pridelkom ne morejo biti zadovoljni. V številnih nasadih je oljka lepo cvetela in vse je že kazalo, da bo pridelek obilen, a žal ni bilo tako. Poletno dolgo hudo sušno obdobje in jesensko obilno deževje je naredilo svoje. Oljčni plodovi se niso mogli razvijati in so ostali drobni. Oktobrski in novembrski nalivi pa so naravo obrnili na glavo. Jablane in slive so začele cveteti, v oljkah pa se

v prosti prodaji pri kmetu ali na tržnici se bo gibala okrog 2500 SIT za liter. Lansko olje pa je še mogoče dobiti po 1800 SIT. Letošnje oljčno olje iz Slovenske Istre bo tako v primerjavi z enakim v hrvaški Istri dražje za okrog 900 SIT. Izbire cenejšega olja (tako kot v Italiji), pri nas torej ni, čeprav je težko trditi, da je vse pridelano olje pri nas enake kakovosti.

Na letošnjem posvetu na Belvederju z naslovom Mediteransko kmetijstvo

Že šesto obiranje oljk županov

Največ oljk je nabrala piranska županja Vojka Štular

Društvo oljkarjev Slovenske Istre, Znanstveno raziskovalno središče Koper, Kmetijsko svetovalna služba Koper, KZ Agraria Koper in LABS Izola so letos že šestič zapored organizirali prireditev Obiranje oljk županov. Prireditev na Belvederju se je začela z znanstvenim posvetom in predstavitvijo del na področju oljkarstva v letu 2000, na katerem je sodelovalo več strokovnjakov. Oljkarjem v zadnjem času nagaja obilno deževje, ki je izsušene plodove napolnilo z vodo in bo zaradi tega izplen olja nižji v primerjavi s prejšnjimi leti. Analize laboratorija LABS Izola kažejo, da je vsebnost oljčnega olja v plodovih Leccino do 14 %, v plodovih Istrske belice pa 18%.

Obalni župani se tudi letos niso izneverili tradiciji in so prišli obirati oljke. Poleg njih se je na Ronku, kjer lepo raste "njihova" oljka sorte Leccino, zbralo tudi nekaj eminentnih gostov, med njimi Charalambos Chistopoulos, grški ambasador v Sloveniji in prvi sekretar ambasade Christos Dokomes ter župana Občine Dolina Boris Pangerc in Občine Brda, Franc Mužič s sodelavci. Ob nežnih zvokih narodno zabavnega ansambla Istrski vinogradniki in ob krasnem pogledu na rodna drevesa ter kraljico oljčnika, se je najbolje znašla piranska županja Vojka Štular, ki je v določenem terminu nabrala največ oljk.



Oh, kako težko dosežem županovo oljko.

FOTO: FK-Primorski utrip

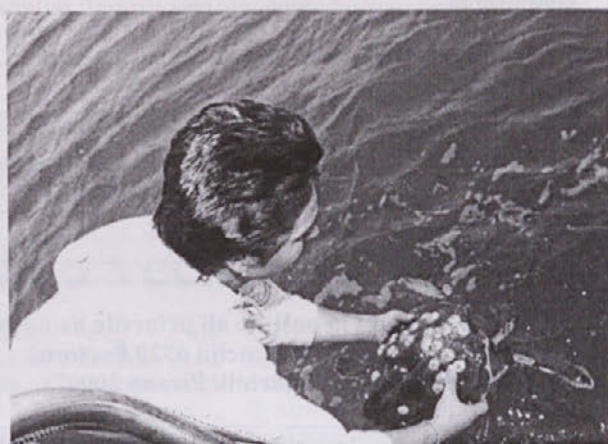
V morje so spustili dve označeni želvi

V petek dopoldne so strokovnjaki Medobčinskega zavoda za varovanje naravne in kulturne dediščine Piran (mag. Robert Turk) in piranskega akvarija (Valter Žiža), spustili na svobodo dve morski želvi vrste Kareta Kareta (Caretta caretta).



gibanjih. V južnih deželah z ujetimi želvami žal ne ravnaajo tako nežno kot tukaj. Verjetno ste že slišali za odlično želvino juho? Želvici so z ladjo Solinarka v petek odpeljali nekoliko bolj na odprto morje in jih tam spustili v globine. Stari sta bili približno dve leti, večja je tehtala 5 kilogramov, malo manjša, ki je bila tudi precej nemirna, pa 3,7 kilograma. Če bosta imeli srečo in preživeli, lahko dosežeta dolžino tudi do enega metra. Botra ob spustu v morje z ladje

Želve so sicer počasne morske živalce in svojo dolgo pot v morju velikokrat končajo nesrečno. Brez zraka pod vodo vzdržijo kakšno uru, potem pa morajo na površje. Če se zapletejo v ribiško mrežo, ali požrejo kakšno



polivinilasto vrečko, ki so jo zamenjale meduzo je, z njimi ponavadi konec. So pa tudi primeri, ko želvo razmesari ladijski vijak (propeler). Želve sodijo med zaščitene morske živali in zato ne smejo biti v ujetništvu, je dejal Robert Turk. V Piranu so jih doslej označili in spustili nazaj v morje že 12. Ko jih ribiči prinesejo v akvarij, jih tam pregledajo, po potrebi jim z oklepa odstranijo prisesane parazite (rakce), na plavutke jim pritrdijo posebne številke in spustijo nazaj v morje. Omenjeni dve želvi sta dobili vsaka svojo številko A 2221 oziroma A 2222. Le tako jima bodo lahko sledili in zbirali podatke o njunih

Solinarka jima je bila Mateja Buh iz Škofje Loke (na sliki). Ta vrsta želv izleže jajčeca daleč proč na približno 1500 km oddaljenih peščenih mediteranskih plažah. Po nekakšnem naravnem kompasu se redno vračajo na svoje staro mesto, celo na isto plažo.

Regionalni center za zavarovana območja Sredozemlja je v Tunisu, eden od regionalnih centrov pa je tudi v Piranu. Želvici sta tokrat prišle v dobre roke in sta živahno odplavali. Zanimiv dogodek smo uspeli posneti tudi mi, nekaj posnetkov pa je naredil tudi podvodni potapljač Gregor Butala.

FOTO: FK-INFORMA

Piran, mestece sanjskih porok

Piran je s svojimi kulturno - zgodovinskimi in arhitektonskimi značilnostmi kot nalašč za sanjske poroke



Na sliki: Misson Studio v Piranu. V ozadju izotška ribiška kraljica 2000 Dajana Borkovič

Je mesto, ki se človeku najbolj vtisne v spomin, saj ga skorajda ni mogoče primerjati z nobenim drugim turističnim mestecem daleč naokoli. V Piranu se je že doslej poročilo veliko slovenskih parov, a tega ne moremo pripisati kakšni organizirani akciji. Ideja Studia Misson, da bi poskušali v mesto zvabiti poročne pare iz tujine je pohvale vredna. Da bi jo lahko čimbolje uresničili so v petek, 13. oktobra zvečer na Vidalijski ulici 3 v Piranu odprli Misson Studio, kjer smo lahko že videli tudi nekaj "vzorčnih primerov" (na sliki), po otvoritvi pa so v hotelu Tartini predstavili program "Poročite se v Piranu" in hkratno akcijo Primorskih novic - naj par Primorske Barbara Misson je dejala, da so k projektu (podobnega uresničujejo tudi že v nekaterih drugih turističnih mestih po Sloveniji) pristopili organizirano in resno.



Viljanka Vesel: Kratak tečaj, potem pa hitro na delo!

je nabrala voda. Kot nam je povedal Danilo Markočič, predsednik Društva oljkarjev Slovenske Istre (DOSI) na strokovnem posvetu o sredozemskem kmetijstvu in oljkarstvu (9.11.) na Belvederju nad Izolo, ima oljčno olje oljke leccino ponavadi blag nežen okus, brez posebnega izraza. Ko pa so letos 4. novembra stisnili prve oljke te sorte, so lahko ugotovili nekoliko bolj pikanten okus. Konec oktobra so v plodovih oljke leccino namerili od 55 do 58 % vode, v znani istrski belici pa 58 % vode, pri meritvah 6. novembra pa že 60 % vlage. Oljkarji tega spoznanja ne morejo biti veseli, saj plačujejo predelavo glede na oddano težo oljk, izplen pa je relativno manjši.

Enotna cena predelave oljk

V osmih regijskih oljarnah so se dogovorili o enotni ceni predelave oljk: 3500 SIT za 100 kg oddanih oljk. Če boste hoteli kupiti oljčno olje kar v oljarni bo, glede na kakovost, za liter olja treba odšteti od 2000 do 2400 SIT. Zahvaljujoč novim nasadom (650 hektarov) bo letošnja letina na okrog 1000 hektarih oljčnikov približno enaka lanski, torej bi oljkarji pridelali okrog 400 ton kakovostnega oljčnega olja, sicer bi ga bilo od 40 do 45 odstotkov manj. Ne glede na to, bo olje predvidoma dražje. Cena

in oljkarstvo 2000 je sodelovalo več strokovnjakov, med njimi tudi dr. Branka Javornik z Biološke fakultete v Ljubljani, ki je govorila o genetiki - uporabi molekularnih markerjev za karakterizacijo oljke. Dr. Tom Levanič je govoril o oljki v Slovenski Istri kot naši kulturni dediščini. Poudaril je, da je treba delati veliko več na vprašanju zaščite geografskega porekla oljke pri nas, vključno z razjasnitvijo dileme o avtohtonosti istrske belice. Ta menda izhaja iz Boljunca pri Trstu. Najstarejše oljke pa najdemo (tudi) v Padni. Obeta se tudi večja vključitev Slovenije v mednarodno kmetijsko politiko, nekaj sredstev pa bi lahko priteklo tudi iz mednarodne banke za razvoj kmetijstva. Viljanka Vesel (KVZ Nova Gorica, Kmetijska svetovalna služba Koper) je govorila o vrednotenju sort v kolekcijem nasadu slovenske Istre. Iz piranske občine se je posveta udeležila Karmen Forte, ki je tudi sodelovala v razpravi. Udeležence posveta je pozdravila direktorica ZRS Koper in poslanka v DZ dr. Lucija Čok. Ob tej priložnosti je Danilo Markočič Čokovi izročil priložnostno darilo. Za potrebe posveta so tudi zbornik predavanj. V petek, 10. novembra pa so na Belvederju nad Izolo priredili tradicionalno obiranje oljke županov.



Kdo bo športnik Pirana 2000?

Spoštovane športnice, dragi športniki in športni delavci!

Vaši uspehi in uspehi vaših klubov so bili povečini tudi letos kronani z različnimi uspehi. Tudi za leto 2000 pripravljamo izbor najboljših posameznice ali posameznika, najboljših ekipe, tudi športno rekreacijske skupine ter ovrednotenje rezultatov dela športnih delavcev oziroma vodij športnih klubov. Na podlagi glasovnic Primorskega utripa in strokovne ocene, bo izbor opravila posebna nevtralna komisija, v kateri bodo predstavniki Občine Piran, Športnega centra Piran in Primorskega utripa. Uradna razglasitev rezultatov in podelitev priznanj ter nagrad za leto 2000 bo predvidoma v prvi polovici januarja 2001. Datum in kraj prireditve ter podelitve priznanj bo objavljen v decembrski številki Primorskega utripa, na radiu Tartini in v ostalih obalnih lokalnih medijih.

Glasovnica št. 1

Najboljši športnik občine Piran 2000 _____

Glasujem za _____

Najboljšega športnika/športnico _____

Najboljšo športno ekipo _____

Najboljšo športno - rekreacijsko ekipo _____

Perspektivnega mladega športnika/športnico _____

Zaslužnega športnega delavca/delavko _____

Izrežite glasovnico in jo pošljite ali prinesite na naslov:
Primorski utrip, Obala 125, Lucija 6320 Portorož
(s pripisom na kuverti: "Športnik Pirana 2000")

Portorož 2. mednarodno veslaško tekmovanje v kuterjih

Prvo mesto je osvojila ekipa veslačev Fakultete za pomorstvo in promet iz Portoroža

Zmagovita ekipa



Tekmovanje je potekalo v soboto, 21. oktobra v portoroškem zalivu (pod pomorsko šolo; med skladiščem soli in Bernardinom) z dvema šolskima kuterjema. Organizatorja srečanja in tekmovanja sta bila dijaška in študentska organizacija pod okriljem Srednje pomorske šole in Fakultete za pomorstvo in promet ob 40. obletnici Fakultete in piranskem občinskem prazniku. Udeležence je pozdravil tudi dr. Stojan Petelin, dekan Fakultete za pomorstvo in promet.

Šolski kuter je vrsta čolna, ki je namenjen za izobraževanje, vaje in urejanje mornarskih spretnosti, njegovo posadko pa sestavlja 10 veslačev in vodja-krmar. Tekmovanja se je udeležilo 9 ekip iz Slovenije, Hrvaške in Italije in to:

- Pomorska šola Sebastian Venier in Benetk
- Pomorska šola iz Trsta
- Pomorska šola iz Bakra
- Visoka pomorska šola z Reke
- Moška in ženska ekipa Fakultete za pomorstvo in promet iz Portoroža
- Srednja pomorska šola iz Portoroža
- Morska biološka postaja iz Pirana

Čeprav smo povabili kar 23. domačih ekip vseh, ki delajo in živijo z morjem bil odziv skromen-prijavila in tekmovala je le ekipa Morske biološke postaje iz Pirana. Proga je bila dolga približno 700 m z obratom na boji na pol poti. Tekmovalo se je z dvema kuterji istočasno. Pred pričetkom smo opravili žreb in določili 3. skupine. Štiri najboljših ekipe so se uvrstile v polfinale in kasneje dve najboljši v finale. Lepo vreme in mirno morje ter seveda dobra priprava je omogočila lepe in napete tekme in na koncu smo dobili naslednje rezultate:

Prvo mesto: Fakulteta za pomorstvo in promet iz Portoroža

PIRAN

Kako do novih športnih objektov?

Športni center Piran je pripravil vizijo ali bolj rečeno evidenco graditve novih športnih objektov, vendar vsaj za zdaj tam nimajo denarja niti za projekte, kajšele za milijonske vsote za gradnje. Bodo k naložbam pritegnili turistično gospodarstvo?

Dom vodnih športov, olimpijski bazen in atletski stadion naj bi imeli prioriteto, skupna investicija pa naj bi znašala prek milijardo tolarjev.

DOM VODNIH ŠPORTOV BO PRI HOTELSKEM KOMPLEKSU BERNARDIN

Na področju kjer je sedaj Jadralni klub Piran Portorož, bi se zgradil Dom vodnih športov, ki bi služil jadrnanju, veslanju, trkarjenju in potapljanju. Objekt bi omogočal spravilo opreme, imel ustrezne garderobno-sanitarne površine, večji prostor, ki bi služil kot možnost za klubskega srečanja, teoretični del priprav ali srečanja ob organizaciji regat in tekmovanj, ko vremenske razmere tega ne dopuščajo zunaj. Med drugim pa bi omenjene športne dejavnosti v objektu imele tudi manjkajoče klubske pisarnice. Ponuditi pa se mora tudi prostorska možnost za prodajo športne opreme. Pred objektom bi uredili velik manipulativni plato, s katerega se lahko pride na morsko površino (dršina, ponton). V bo varovalni pomol, kar omogoči varovanje območja, obenem pa ponudi možnost nekaj privezov. Prostorski akt, ki obravnava to področje je ureditveni načrt Skladišče soli-Bernardin. Akt je bil spejet na občinskem svetu Piran. Velja, in je po njem možno pričeti z delom.

Dom vodnih športov je namenjen že navedenim športnim dejavnostim, z organizacijo šol, izpolnjevanj, tekmovanj pa je to dodatna ponudba na trgu, ki je zanimiva tudi za nečlane in turistične goste. Povezati je treba interese Ministrstva za šolstvo in šport, univerze, Olimpijskega komiteja Slovenije, turističnega gospodarstva, gospodarstva in tiste, ki bi jim tipičen in ugleden objekt na morju lahko služil za občasne protokolarne priložnostne prireditve.

Olimpijski bazen na OSREDNJI PLAŽI

Bazen je dimenzij 50 x 21 m in ustreznih globin za plavanje, umetnostno plavanje, vaterpolo ter skok z 1 m in 3 m deske. Imeti mora vso potrebno infrastrukturo, štartne kamne, možnost namestitve prog, merilne naprave, prostor za pripravo tekmovalcev, kakor tudi ostalo, kar zakonodaja narekuje za takšen projekt.

ATLETSKI STADION V LUCIJI

Atletski stadion naj bi imel 400 m dolgo stezo z osmimi programi ter

Drugo mesto: Pomorska šola S. Venier iz Benetk in
Tretje mesto: Visoka pomorska šola z Reke

Pomlajeni ekipi Srednje pomorske šole iz Portoroža je za 1 m oziroma slabo sekundo zgrešila polfinalne borbe, ter se uvrstila na solidno 5. mesto. Po tekmovanju smo organizirali srečanje, večerjo in podelitev nagrad. Vsi udeleženci so dobili priložnostno majico. Po večerji pa smo organizirali še prijateljsko vlečenje vrvi. Vodje vseh ekip so nam čestitali za dobro organizacijo in izpeljavo celotnega tekmovanja in srečanja. Bistvo tekmovanja in srečanja je sodelovanje in druženje pomorskih šol in ostalih ter morje brez meja.

Predsednik organizacijskega odbora Kapitan Rok Sorta

vsemi napravami za atletiko. V sredini bi bila travna površina za nogometno igrišče. Na zahodni strani bi namestili tribune, pod katerimi bi bili vsi potrebni infrastrukturni prostori: garderobe, sanitarije, prostori za spravilo opreme, klubske pisarnice (atletika, nogomet...), prostor za večje sestanke v času teoretičnega usposabljanja itd. Stadion bi bil vizuelno zaokrožen z zatravljenim nasipom do višine cca 1,5 m. Atletski stadion je s srednjeročnim in dolgoročnim prostorskim planom občine Piran predviden na področju karting - steze v Luciji.

ZUNANJE IGRIŠČE ZA KOŠARKO

Košarka je v velikem razmahu, še posebej na nivoju mlajših kategorij. Sedanji zunanji igrišči (na stadionu in pri Rdečem križu v Luciji) ne omogočata namestitve tribun, oz. v dokončani izvedbi zapiranje objekta čez zimo in usposobitev potrebne infrastrukture. Prostorski plan občine Piran je predvidel možnost ureditve športnih površin vzhodno od lucijske dvorane, vendar ni še razrešena sprememba namembnosti in pri nekaterih parcelah lastništvo.

TENIS IGRIŠČA ZA KLUBSKI NAMEN V LUCIJI

Vsa sedanja teniška igrišča so skozi obstoječo lastninsko strukturo podrejena tržnosti. Klub ima pod nekoliko ugodnejšimi pogoji možnost uporabe igrišč, vendar imajo prednost vedno gostje, ki jih tržno pridobijo lastniki. Taka podrejena vloga klubu ne omogoča neke kreativne razvojne politike. Potrebovali bi v prvi fazi pet igrišč z infrastrukturnim objektom in parkiriščem, v končni pa deset. Na osnovi prostorskega plana občine je ena izmed možnosti vzhodno od lucijske dvorane, kakor smo že omenili pri zunanjem igrišču za košarko.

TRIM STEZI (PIRAN, LUCIJA)

Večja koncentracija prebivalstva na območju Pirana in Belega Križa ter Lucije terjata ureditev "naravnega" vadbenega poligona - trim steze, ki predvideva različne "postaje" z določenimi vajami. Stezi bi naj bili speljani po že obstoječih poteh. Trim stezo na področju Lucije naj bi speljali tudi skozi soline.

POKRITO BALINIŠČE V PADNI

Vsa balinišča v občini so nepokrita. V skladu z novimi pravili Balinarske zveze Slovenije pa se bodo v letu 2002 pričela tudi tekmovanja super lige v pokritih objektih. Balinarski klub Mlinar iz Padne je že pristopil k urejanju dokumentacije za izgradnjo pokritega objekta.

GOLF

Na območju piranske občine je potrebno zgraditi igrišče za golf na 18 lukenj, kar pomeni minimalno površino 60 hektarov. Izbiro lokacije bi naj občinske strokovne službe (Urad za okolje in prostor) poskušale najti skupaj s

projektanti golf igrišč.

Poleg načrtovanih novih objektov je potrebno zagotoviti tudi sredstva za adaptacijo obstoječih športnih objektov.

Telovadnica stadion (nad mestom Piran) ima ravno streho in bi nadgraditev v neki lahki konstrukciji lahko pomenila dodatne možnosti za šport na površini 450 m².

Nadgraditev obstoječega objekta tlorisno ne pomeni širitve, sočasno pa ni to moteče za nikogar, ker krošnje dreves že segajo čez sedanji venec objekta.

Sedanji nogometni stadion ima travnato igrišče in 60 m tribun, za okrog 500 ljudi. Projekt je že leta 1967 predvideval ob severni strani 100 m stezo s štirimi programi. V podaljšku bi lahko bil skok v daljino. Pri zahodnem голу pa bi bilo zaletišče za met žogice in kopja.

Stadion uporabljajo nogometaši, osnovne šole, srednje šole, visoke in višje šole ter nekateri klubi. Delno se proste kapacitete tržijo, poseben interes je pozimi v času priprav za nogomet.

Tudi odbojka na mivki postaja vse bolj popularna, je tudi olimpijska disciplina. Še posebej je to vezano na plažo. Igrišča na centralni plaži v Portorožu so izjemno zanimiva.

Upravljalca plaže v Portorožu je Javno podjetje Okolje Piran, izvajalec odbojke na mivki pa je Volley club Portorož. Ko bi se napravil nek dokončni projekt ureditve plaže in še kakšno športno infrastrukturo, bi bilo tudi za doreči relacijo javno podjetje Okolje-javni zavod Športni center Piran-uporabniki objektov.

KEGLJIŠČE

Pri Taverni v Luciji je kegljišče, ki ga je povozil čas; prostorsko premajhno, tehnično zastarelo, estetsko ne za v Evropo. Dograditi bi bilo potrebno še štiri steze, v skladu z mednarodnimi predpisi ter adaptirati sanitarno garderobne prostore.

Kegljišče bi uporabljal domači klub, občani in gosti Portoroža, saj drugega kegljišča v občini ni. Računati bi bilo na možnost gostovanja različnih klubov, organizacije večjih tekmovanj...

OBALNI LETALSKI CENTER

Obalni letalski center za svojo dejavnost potrebuje hanger in stezo ter padalski krog. Omenjeni objekti se zemljiško knjižno prenesejo na upravljalca - Športni center Piran, le ta pa jih s pogodbo da v uporabo Obalnemu letalskemu centru.

STRELSKI DOM

Strelska dejavnost se je v občini stalno selila in v te namene začasno urejalo različne prostore. To v delovanju društva povzroča velike težave in lahko pripelje sčasoma do propada dejavnosti. Zato je potrebno na primerni lokaciji oz. objektu, katerega uporaba bo lastninsko dolgoročno nesporna, urediti strelišče za vsebine, ki jih predvideva olimpijski program. Lokacija se naj določi z občinskimi strokovnimi službami oz. poišče ustrezen objekt.

Pri vsem načrtovanem pa je zanimivo, da se turistično gospodarstvo vedno nekako izogiba in praviloma ne sodeluje pri snovanju prepotrebniš športnih objektov v občini Piran.

šport

KK Izola si želi svoje kegljišče

Kegljaški klub Izola obstaja že 40 let. Od ustanovitve tekmuje v raznih republiških in zveznih merilih. Zadnja leta tekmujejo ženske v 1.A državni ligi, moški pa 2. državni ligi. Še vedno nimajo svojega kegljišča, zato morajo trenirati v Luciji. Čez dve leti že v Izoli?



Na sliki z leve proti desni: Kozlovič Vlatka, Zigo Marica, Šviligoj Marjana, Lavra Gregorič, Pelhan Peter, Nadja Gregorič, Milost Nataša, Beganovič Marija, Stegovec Zmaga. V ekipo sodita tudi Mlač Magda in Vočkaj Duška, katerih na sliki ni.

To je edini primer v prvi slovenski ligi, ko kegljišče ni v lasti kluba oz. kakšne športne organizacije, nam je povedal Gorazd Gorjup, bivši dolgoletni trener ženske kegljaške ekipe v Izoli, ki je pripeljal ekipo v prvo ligo, v kateri so že peto leto zapored. Kegljšče v Izoli so res začeli graditi že leta '86, a na žalost še do danes ni zgrajeno. Županja Breda Pečan jim vendarle obljublja, da ga bodo v kratkem dobili. Pridobili so novega investitorja, urejajo papirje, žal pa se je zataknilo

kaže, da bo treba počakati še kašni dve leti.

Trener ženske ekipe je Peter Pelhan, priznani kegljaški strokovnjak, ki je dolga leta vodil tudi mladinsko državno žensko reprezentanco. Za tekovanje v omenjenih ligah se pripravljajo 2-krat tedensko in sicer v torek in četrtek. Tekmovalke trenirajo eno uro, tekmovalci pa po dve uri. Ligaško tekovanje poteka vsako soboto od septembra do aprila. Glede na

potencial oz. kvaliteto igralcev se uvrščajo v sredino lige. redno se uvrščajo v državna prvenstva. Njihova igralca Nataša Milost je bila celo kandidat za reprezentanco na zadnjem svetovnem prvenstvu, ki je bilo v Celju. Ligaška tekovanja so organizirana po vsej Sloveniji. Iz dela Primorske so kar 4 ekipe (med desetimi) v 1.slovenski ligi. Igralke igrajo 6 x 100 lučajev, kar pomeni 100 lučajev mešano na dveh stezah po 50 lučajev, 25 v polno in 25 na pozicije. Prvih pet lučajev je ogrevalnih, ostalih 100 je tekmovalnih. Tekmo vodijo glavni sodnik in dva zapisnikarja na stezi. Pri ženskah traja tekovanje 40 minut, pri moških pa 1 uro in 20 minut - in ker je krogla težka 3 kg, sodi kegljaštvo delno med težke atletske športe.

Pred tekmo se igralca približno 15 minut ogreva in šele potem se prične pravo tekovanje.

Kegljanje je relativno drag šport. Še posebej za klube, ki nimajo svojega kegljišča. Za uporabo kegljišča v Luciji moramo plačevati najemnino, nam je povedal Gorazd Gorjup. Poleg tega nastajajo stroški tudi za posodobitev, izboljšave in popravila kegljišča, kar mora klub plačati sam.

Do letošnjega leta je bil njihov generalni sponzor Mehano iz Izole. Pogodba je potekla, manjših sponzorjev je več, pravega, večjega pa še iščejo. Velika finančna injekcija je tudi srečlov, ki ga organizirajo vsako leto na izolskem ribiškem prazniku. To jim pomeni 30-50% sredstev za tekmovalno sezono.

Največji problem je pridobivanje mladih za delovanje v klubu oziroma ekipah. Lucija, Portorož in Piran nimajo kegljaške ženske ekipe, zato pozivajo vse, ki jih ta šport zanima, da se vključijo. V času sezone kegljanja se lahko vsak torek oz. četrtek ob 19 uri oglasijo v Luciji na kegljišču pri Nadji Gregorič, ki vas bo seznanila s pravili kluba in načinom dela.

Še o rekordih: Ženski rekord je 481 podrtih kegljev tekmovalke Groblnikove iz Miroteksa Celje. Moški rekord pa je 963 kegljev, ki ga je dosegel Darko Bizjak KK Triglav Kranj. Oba sta slovenska reprezentanta.

To je eden izmed redkih športov, kjer ni pomembna višina..., potrebno je le delo, ki prinese tudi določene rezultate.

Kegljanje je šport, ki ga lahko igrate od 7 do 77 leta starosti. Zrelostna doba kegljača je med 35 in 45 letom. Z veseljem pričakujejo nove člane.

Breda Krajnc

Uradni Piran še ni utegnil sprejeti olimpijcev

Jadralca v razredu 470 Margon in Čopi, člana Jachting kluba Portorož, res nista osvojila tako željene medalje v Sydneyu, a kljub temu ostajata piranska športnika št.1.



Veliko znanja, garanja in vlaganj je potrebnih, da nekdo lahko postane olimpijec. Biti okronan z medaljo je zagotovo največja nagrada, vendar če kljub temu ostaneš brez medalje, ob vedenju, da si vložil maksimalni napor, ne more pomeniti vesoljni potop. Prav - in tudi zato, smo predstavniki Športnega centra Piran in Jachtnega kluba Portorož naše olimpijce Čopija in Margona, selektorja Štravs in Potokarja skupaj z njihovimi najbližjimi pričakali na Brniku ob njihovem povratku iz Avstralije. Izrazili smo jim dobrodošlico, vedoč, da so se maksimalno potrudili.

Na sliki: Prihod olimpijcev Čopa in Margona na brniško letališče.

Zdenko Vozlič

Redno progo v letalskem prometu iz Maribora v Portorož je izrabilo malo potnikov

Leteli so večinoma turisti

Četrtega avgusta letos so na tukajšnjem letališču dočakali prvo čartersko letalo na prvi redni progi v slovenskem notranjem prometu. Aerodroma Maribor in Portorož sta ponudila brezplačne storitve za oskrbo in pristanke letala, ptujsko podjetje Albatros Airlines pa je dalo na voljo svoje turbopropellersko letalo z dvanajstimi sedeži, ameriško cesso grand caravan.

Tako se je rodila ideja o prvi slovenski redni letalski progi, ki je v avgustu povezala v slabi uri štirikrat tedensko Maribor in Portorož. Direktor družbe Albatros Airlines Silvo Sok nam je povedal, da so doslej opravili na tej poti 35 poletov in na njej prepeljali 162 potnikov. Štiri polete tedensko so načrtovali do sredine septembra, a so zaradi pomanjkanja potnikov leteli le še občasno. »S koncem počitnic je

upadel tudi interes za prevoze. Tudi v avgustu, kadar smo imeli le dva ali tri potnike, smo jih (če so se ti strinjali) peljali z manjšim letalom piper saratoga«, nam je povedal direktor Sok.

Med potniki je bilo kar 90 odstotkov tistih, ki so se odpravili na eno-, dvo- ali tri-dnevni izlet na obalo ali na Štajersko, manj kot so pričakovali pa je bilo poslovnih in tistih, ki bi to linijo uporabili kot odskočno desko za letalske povezave z Italijo, Avstrijo ali s Hrvaško. »Pričakujem, da bomo drugo leto nadaljevali s poleti že v maju ali najkasneje junija. Potniki, ki so si ta polet privoščili (povratna vozovnica je stala 14.990 tolarjev), so bili s storitvijo zelo zadovoljni. Le pre malo jih je bilo«, je ocenil Silvo Sok.

DANICA CMREČNJAK



Kegljšče v Izoli le v času izolskega ribiškega praznika

pri spremembah prostorskega plana. To se vleče že dobro leto, vendar vse

Balinarski turnir na Belem križu

Na nedeljskem balinarskem turnirju na Belem križu (15.10.) se je pomerilo šest ženskih ekip. Zmagala je ekipa 4. julij iz Kopra, drugo mesto je osvojila ekipa Prijatelji Portorož II, tretje pa Prijatelji Portorož I. Tekmovalke je županja Vojka Štular.



Predsednica Balinarskega kluba Prijatelji Portorož gospa Mehle, opravlja to prijetno dožnost že štiri leta. Namreč od takrat, ko so se balinarji ločili od balinark. Povedala nam je, da jih je bilo na začetku le 6, ampak z leti se je njihova ekipa takorekoč podvojila, saj imajo v klubu že 12 igralcev, vseh članov balinarskega kluba pa je 20. Tokratni balinarski turnir so organizirali na Belem križu, njihovo balinišče pa je Bernardinu. Prijazno jim ga je odstopila v uporabo in



skrbništvo družba Hoteli Bernardin. Tekmujejo v obalni balinarski zvezi - slovenska liga, v kateri je je 5 ženskih ekip. Balinarskega turnirja na Belem križu se je udeležilo šest ženskih ekip; Prvo mesto je osvojila ženska ekipa iz Balinarskega kluba 4. julij Koper, drugo mesto je pripadlo ekipi BK Prijatelji



Portorož II, tretja je bila ekipa Prijatelji Portorož I, četrta Jadran Hrpelje-Kozina, peta je bila Triestina, zadnja pa balinarska ekipa Arrigoni Izola. Izredno huda konkurenca je bila v tekmovalni disciplini za pokal v bližanju. Najboljša je bila Milka Sosič iz balinarskega kluba Jadran Hrpelje-Kozina. Tekmovanja naj

bi se udeležilo 9 ekip, vendar se nekatere zaradi turnirjev v svojem kraju, tukajšnjega turnirja niso mogle udeležiti. Balinarke niso tekmovala za prehodni pokal. Balinarski klub Prijatelji Portorož se lahko pohvali tudi s kakšnim dosežkom. Ženske so že nekaj let zapored tretje v ligi, dosežejo pa tudi prva in druga mesta

na turnirjih. Za seboj imajo nekaj družabnih srečanj. Tekmujejo tudi za upokojence in invalide, za katere so dosegle drugo mesto.

Letos so tekmovala na mednarodnem tekmovalnem moškimi ekipami v Trstu, kjer so v konkurenci 16 ekip dosegle četrto mesto. Balinarski turnir na Belem križu si je ogledala tudi županja Vojka Štular. Malce je pokramljala z balinarkami in se tudi sama preizkusila v metu krogel.

Balinarke so bile njenega obiska zelo vesele. Od občine Piran je klub prejel tudi nekaj dotacij. S temi sredstvi so si tekmovalke krije potne stroške, v glavnem pa vse stroške v zvezi s treningi in tekmovalni krijejo same. Predsednica balinarskega kluba Prijatelji Portorož gospa Mehlesodeluje v Obalni balinarski zvezi, v državnem merilu pa tudi v sodniški komisiji.

FOTO: FK-Primorski utrip

KRONIKA DNEVA IN NOČI * KRONIKA DNEVA IN NOČI * KRONIKA DNEVA IN NOČI

V Kopru so pripravili program varstva pred požarom

Gasilstvo v Mestni občini Koper ima dolgoletno tradicijo, povsem drugo vprašanje pa je ali so sedanje ekipe gasilske brigade dovolj usposobljene za dovolj usposobljene za spopad z ognjenimi zublji ob večjem požaru?

Župan Mestne občine Koper Dino Pucer je razširil dnevni red 9.seje občinskega sveta Mestne občine Koper, sklicane za 26. oktober 2000 s pomembno točko - Požarno varstvo v Mestni občini Koper s predlogi sklepov in dopolnjenim programom varstva pred požarom v Mestni občini Koper. Zadnji dogodki pri gašenju Slavnikovih garaž oziroma skladišč podjetja Dar Koper ter opozorilno pismo Sin-dikata Gasilske brigade Koper, v katerem odkrito opozarjajo na stanje in opremljenost koprškega gasilstva so verjetno tudi pripeljala k resnejši obravnavi tega vprašanja v najvišjem organu Mestne občine Koper.

Požarno varstvo je eden osrednjih elementov varstva ljudi pred naravnimi in drugimi nesrečami. Obsega zaščito, reševanje in pomoč ljudem in živalim ter reševanje njihovih imovine in naravnega okolja, ne samo ob požarih ampak ob vseh vrstah naravnih in civilizacijskih nesreč. Področje delovanja gasilskih organizacij je po svoji vsebini (reševanje ljudi, živali, premoženja, okolja) zelo občutljivo. Hkrati pa je gasilska javna služba sistem (sestavljen iz poklicne in prostovoljnih gasilskih organizacij), ki se mora hitro prilagajati in biti odziven na vse tehnološko - tehnične in organizacijske - sistemske spremembe v okolju. To so vzroki, da je gasilska problematika (intervencije, učinkovitost, organiziranost, usposobljenost) predmet obravnave pristojnih državnih organov in organov lokalne skupnosti, gasilskih strokovnih organov, medijev in nenazadnje zainteresirane javnosti. Lokalna skupnost v skladu s svojimi pristojnostmi zagotavlja organiziranost, opremljanje in delovanja gasilstva. V zvezi s tem, v sodelovanju s pristojnimi organi gasilskih organizacij izdelava in sprejme predvsem naslednje dokumente: oceno ogroženosti pred požarom, načrt varstva pred požarom, ki zajema načrt zaščite in reševanja ob požarih (sestavni del načrta zaščite in reševanja), operativni gasilski načrt (je v fazi usklajevanja in bo sprejet najkasneje do konca leta) katerega sestavni del je načrt alarmiranja gasilskih enot. Najvišji dokument, ki opredeljuje organiziranost, opremljenost in razvoj požarnega varstva v občini je občinski program požarnega varstva, ki mora biti skladen z državnim programom in ga sprejema občinski svet. Skladno z navedenim, bodo s sklepi in ugotovitvami ob obravnavi gradiva na občinskem svetu, dopolnili obstoječ načrt požarnega varstva, in ga ponovno celovitega posredovali občinskemu svetu v obravnavo in sprejem.

Zaradi kompleksnosti problematike, so za njeno celovito obravnavo pripravili gradivo, v katerem je prikazan razvoj požarnega varstva na našem ožjem območju, sledi kratka razdelava podlag na katerih je utemeljena sedanja organiziranost gasilske javne službe in konkretna predstavitev izvajalcev gasilske javne službe. Zaključnim ugotovitvam sledi predlog sklepov za dopolnitev programa požarnega varstva v Mestni občini Koper.

Ob uvedbi nove lokalne organiziranosti januarja 1995 so varstvo pred požarom zagotavljali: Gasilska brigada Koper, Obalna gasilska zveza, Gasilske enote v gasilskih društvih in Gasilske enote v podjetjih.

Aktivnosti obalnih občin po uvedbi nove lokalne organiziranosti

Z novo lokalno samoupravo je prišlo v začetku leta 1995 do prenehanja delovanja Skupnosti obalnih občin, preko katere so občine Izola, Koper in Piran zagotavljale izvajanje poklicnega dela požarnega varstva. Hkrati pa je prenehal tudi mandat organom Javnega zavoda za gašenje in reševanje - Gasilski brigadi Koper, katerega ustanovitelj je bila Skupnost obalnih občin.

Zaradi postopkov sprejemanja zakonskih in podzakonskih predpisov, je navkljub jasno opredeljeni izključni pristojnosti in odgovornosti občin v

občinama Izola in Piran, kot uporabnikoma storitev tega zavoda.

Zakonski in podzakonski predpisi:

- Zakon o varstvu pred naravnimi in drugimi nesrečami;
- Zakon o varstvu pred požarom;
- Zakon o gasilstvu;
- Uredba o organiziranju, opremljanju in usposabljanju sil za zaščito, reševanje in pomoč.

Zakon o gasilstvu definira gasilstvo kot obvezno lokalno javno službo, katere trajno in nemoteno opravljanje zagotavljajo lokalne skupnosti in država.

Požarna nevarnost naravnega okolja po podatkih požarne statistike

Povprečno letno okrog 120 požarov. Po gozdnih požarih na prvem mestu.

V Mestni občini Koper je letno povprečno okoli 120 (v letu 1999 148) požarov na prostem, od tega približno 50 % gozdnih požarov in 50 % ostalih požarov na prostem (požari na njivah, travnikih, vinogradih, smetiščih in manj vrtnih zemljiščih). Od povprečne materialne škode zaradi požarov na prostem, odpade 94 % na gozdne požare in le 6 % na ostale požare na prostem.

Po številu požarov na prostem, se občina Koper uvršča med slovenske občine na prvo mesto, po višini materialne škode pa šele na 8.mesto.

Občina Koper ima med slovenskimi občinami letno tudi največ gozdnih požarov in največ ostalih požarov na prostem.

Osnovni razlogi za veliko število požarov v naravnem okolju so za nastanek požara ugodni pogoji, kot so vegetacijska sestava, klimatsko-meteorološki pogoji, primerna topografija terena ter zelo velik vpliv človeškega faktorja (kurjenje ob spomladanskem in jesenskem čiščenju polj, turistično intenzivno področje, močan cestni in železniški promet).

Občina Koper se je s 36 % poraščenostjo z gozdom uvršča med občine z nižjo poraščenostjo, pa tudi med gozdovi prevladujejo drevesne združbe z nižjo uporabno oziroma ekonomsko vrednostjo in grmičevje. Imajo pa te drevesne združbe zelo močno varovalno funkcijo (zaščita zemljišča pred erozijo, rekreacija, videz krajine, itd.).

V povprečju pogori letno blizu 300 ha gozda, kar uvršča Mestno občino Koper na prvo mesto med slovenskimi občinami, po izgoreli površini na 10 000 prebivalcev pa na drugo mesto.

BK

Po sledih požara v koprskem Daru

Kazenska ovadba zoper A.G.



O nesrečnem požaru v Daru (bivše Slavnikove garaže), ki se je zgodil 7.9.2000 smo pisali v prejšnji - 80. številki Primorskega utripa. Na strani kronike smo verjetno kot edini medij v celoti objavili tudi pismo oziroma sporočilo za javnost Dorijana Marsiča, poveljnika in direktorja Gasilske brigade Koper kot odgovor na neupravičene obtožbe direktorja Dara glede uspešnosti oziroma neuspešnosti gašenja požara. Marsič je gospodu direktorju Gregoriču javno zastavil kar nekaj zelo obremenjujočih vprašanj. Spraševal ga je, zakaj so imeli zastarelo električno napeljavo, zakaj niso imeli v objektu javljalca požara, zakaj so imeli v skladiščih z zelo vnetljivim materialom 20 zastarelih gasilskih aparatov, ki bi morali biti obnovljeni že pred leti, zakaj v okolici niso imeli hidrantov, založene cisterne za vodo in podobno.

OKC PU Koper je zapisal, da je bilo ugotovljeno, da je zagorelo v enem izmed skladišč, kjer so skladiščili suho cvetje za aranžiranje daril. Požar je zajel vnetljive snovi in se hitro razširil na ostale dele skladišča. Ob približno 17.00 uri je bil požar lokaliziran s strani Poklicne gasilske brigade Koper in sodelujočih prostovoljnih gasilskih društev obalnega območja.

Na podlagi ugotovitev natančnega oglada kraja požara in zbranih obvestil je UKP PU Koper na Okrožno državno tožilstvo v Kopru podal kazensko ovadbo zoper A.G., zaradi utemeljenega suma storitve kaznivega dejanja povzročitve splošne nevarnosti po členu 317 Kazenskega zakonika R Slovenije.

POZIVI GASILSKEGA SINDIKATA

Sindikata Gasilske brigade Koper je obalnim županom ter Inšpektoratu za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami poslal poziv, v katerem odgovorne opozarjajo na številne pomankljivosti v zvezi s številčno zasedbo, pripravljenostjo in opremljenostjo gasilske brigade na morebitne večje nesreče. »Zaskrbljeni smo, ker ob vsakem nekoliko večjem posredovanju ugotavljamo, da morajo operativni delavci zavestno kršiti najosnovnejša pravila varnega in zdravega dela, da bi bili kos zahtevnim nalogam, ki smo se jih prisiljeni lotiti v številčno pomanjkljivih ekipah. Posledično opažamo, da se to zanesljivo odraža tudi na psihofizičnem počutju teh ljudi ter njihovem zdravju, da o prenehanju vrednotenju gasilskega dela ne izgubljam besede. Sindikata Gasilske brigade Koper poziva vse pristojne in odgovorne na Slovenski obali, da v njihovih organih upoštevajo navedena dejstva ter tako tudi morebitne posledice, ki lahko še nastanejo. »Ne predstavljamo si namreč kako bi na primer izgledalo predvsem začetno reševanje in gašenje ob večjem požaru na katerem od objektov na našem območju, kot so bolnišnica, domovi upokojencev, hoteli, večnadstropne stanovanjske zgradbe itd.« Žal se na srečne okoliščine ne moremo večno zanašati, so dodali k pozivu.

KOPER NA OBALI ŽELEZ PRODAJATI HEROIN

Delavci PU Koper - Uprava kriminalistične policije, so v sodelovanju s policisti Policijske postaje Piran 26. 10. 2000, na glavni avtobusni postaji v Kopru prijeli 24-letnega P.D. iz Pirana, ki je imel v posesti okrog 46,5 grama mamila heroin. Mamilo je nabavil v Ljubljani, znaj plačal 220.000 SIT z očitnim namenom, da bi ga prodajal na Obali. S kazensko ovadbo je bil predan sodniku Okrožnega sodišča v Kopru, ki je zoper njega odredil pripor.

SMRTNA NESREČA NA VALETI

V nedeljo, 12.11.2000 ob 01.45 se je na cesti med Valetom in Portorožem zgodila prometna nezgoda s smrtnim izidom. 47-letni Dario Basso iz Trsta je z osebnim avtomobilom Porche

Carera 911 zaradi neprilagojene hitrosti trčil v drevo, odkoder ga je odbilo v naslednjo drevo, katero je vozilo dobesedno objel. Ob tem je iz vozila vrglo motor in voznika, ki je bil na mestu mrtve.

USTAVILI SO JU ŠELE V STRUNJANU

Dne 5. 11. 2000 ob 20.50 uri je policijska patrulja PP Izola ugotovila kršitev cestno prometnih predpisov voznika osebnega avtomobila Alfa 33 v mestnem jedru Izole. Po ugotovitvi prekrška je patrulja zapeljala za kršiteljem z namenom, da bi ga ustavila. Voznik ni upošteval signalov in se je ustavil šele v Strunjanu, kjer je zapeljal na stransko cesto in ustavil. Takrat pa se je začelo. Kršitelj je kričal na policista, krilil z rokami in ju odiral. Iz vozila je stopil še sovoznik in prijel policista za vrat ter ga odrinil tako, da sta oba padla v jarek. Prvi kršitelj je policista dvakrat udaril v levi predel lica. Policista sta ju obvladala šele z uporabo plinskega pršilca. Sledi kazenska ovadba.

* KRONIKA DNEVA IN NOČI *

Že drugič vlomili v lucijski kiosk 3DVA



Neznanec je s silo odtrgal varovalno mrežo, zlomil šipo in odnesel kar mu je bilo na dosego roke

V ljubljanskem trgovskem podjetju 3DVA so zaradi slabih izkušenj, ki jih imajo s tem kioskom ob glavni cesti tik pri marketu M-Degro še posebej poskrbeli za zavarovanje kioska z mrežami, vendar tudi to očitno ni veliko pomagalo.

V noči s torka na sredo (verjetno 8. 11. zjutraj, ko je najbolj grmelo) se ga je lotil neznanec. Nedaleč proč je našel kovinski predmetom, ki naj bi ga pozabili odnesti cestarji, upognil in snel varovalno rešetko, nato pa še s udarcem razbil šipo. Ker se šipa ni sesula (kot je verjetno pričakoval), presenetil pa ga je tudi alarm, se je moral na hitro zadovoljiti le s tem kar je dosegel z roko. Kot je sporočila policija je iz kioska odnesel le nekaj čokolad, škodo pa bo krila zavarovalnica. Za vlomilcem še poizvedujejo.

ROPARJA SO UJELI ŽE PO 15. MINUTAH

V soboto, 4. 11. 2000 ob 9. uri je S.B. iz Izole oropal menjalnico Ilirika na Pristaniški ulici v Kopru (na koprski tržnici), vendar se podviga ni mogel dolgo veseliti. Na glavi je nosil motoristično čelado, pod njo pa si je obraz zakril še z žensko nogavico. Uslužbenki je dejal, da gre za rop in ji zagrozil z injekcijsko iglo, v kateri naj bi bila kri, okužena z virusom HIV. Nato je preskočil nižji del pulta in v plastično vrečko začel trpati denar. Pri tem ga je uslužbenka kar uspešno ovirala, saj je med begom iz menjalnice izgubil večji del nagrabljenega denarja. Zunaj se je vsedel na skuter, ki ga je pustil v bližini in se odpeljal proti Markovcu. Uslužbenka je takoj po ropu obvestila policijo, kopski OKC je zato lahko kar hitro organiziral blokado cestnih komunikacij v okolici Kopra. Že čez 15 minut je je S. B. pripeljal do policijske patrulje pri izolski bolnišnici. Ko sta ga policista hotela ustaviti jima je hotel pobeigniti, pri tem pa je padel in se poškodoval. Najprej sta ga odpeljala v bolnišnico, kjer so mu oskrbeli odrgnine, popoldne pa so ga predali v nadaljnji postopek preiskovalnemu sodniku OS Koper. Pri roparju so našli okrog 60.000 SIT v različnih valutah. Približno enako vsoto pa je že izgubil med begom.

Joras tokrat le uspel

Brez plačila carine je 31. oktobra čez hrvaški mejni prehod v Sečovljah, na svoj dom Sečovlje št.1, pripeljal v Sloveniji kupljen pomivalni stroj. Zapleti z izobešeno zastavo.

Iz poročila o dogodkih na območju kontrolne točke Sečovlje na dan slovenskega državnega praznika Reformacije (31. 10. 2000), ki so ga podpisali Joško Joras, Danijel Starman (odvetnik), Marko Jakomin in Zvone Škof, lahko razberemo, da ima Joško Joras s stalnim prebivališčem Sečovlje št.1 (na levem bregu reke Dragonje tik ob kanalu Sv. Odorika) stalne težave pri prostem in neoviranem prehodu prek hrvaške kontrolne točke na svoj dom. Osnovni problem nastane že pri pojmovanju tega, kaj je kontrolna točka in kaj je meja. Za Hrvate je to nesporno mednarodni mejni prehod, torej meja med dvema suverenima državama in temu primerno tudi ukrepajo. Po izjavah vidnih Slovencev (nekdanji zunanji minister dr. Dimitrij Rupel) pa so zaselki Bužini, Škodelin in Mlini na slovenskem ozemlju.

Ko je Joško Joras v petek, 27. oktobra v popoldanskih urah na mejnem prehodu Sečovlje hrvaške carinske organe obvestil, da pelje na svoj dom Sečovlje št. 1 v Sloveniji kupljen pomivalni stroj, je

Generalni direktor policije Marko Pogorevc je ugodno ocenil realizacijo nalog Policijske uprave Koper v turistični sezoni 2000



Letošnjo poletno turistično sezono niso spremljali večji in odmevnejši dogodki, kot so se zvrščali v preteklih poletnih turističnih sezonah, je uvodoma na novinarski konferenci v sredo, 8. novembra v Kopru dejal Emil Čebokli, direktor Policijske uprave Koper. Ocenil je dobro sodelovanje z vsemi dejavniki, ki so zadržani za to, da bi se turisti pri nas počutili dobro in varno. In tako je tudi bilo. S temi ugotovitvami se je strinjal tudi generalni direktor policije Marko Pogorevc in pohvalil delo policistov.

"Samo spomnimo se lanskoletnega obiska predsednika ZDA Billa Clintona in papeža Janeza Pavla II, kar je vplivalo tudi na izvajanje varnostnih nalog, saj sta se obiska zvrstila neposredno pred oziroma po poletni turistični sezoni. Ne glede na to, tudi letos smo obdobju poletne turistične sezone namenili posebno pozornost in skrb ter zagotavljali varnostne storitve vsem obiskovalcem in domačinom z Obale z namenom varnega in dobrega počutja.

Na podlagi izkušenj iz preteklih poletnih turističnih sezon je bilo realno pričakovati, da se bo varnostna problematika v času poletne turistične sezone 2000 povečala. Za obvladovanje varnostne problematike smo si za letošnjo poletno turistično sezono na PU Koper zastavili nekatere cilje kot so:

- pod sloganom "človeku prijazna policija" zagotoviti ugodne varnostne razmere na vseh področjih policijskega dela;
- usklajeno delovanje policije in zunanjih subjektov na temeljih partnerskega sodelovanja;
- osebna urejenost policistov, profesionalni in zakoniti postopki ter vkljuden in korekten odnos do ljudi in nenazadnje,
- dobra obveščenost javnosti".

Za dosego zastavljenih ciljev, so policisti časa priprav na poletno turistično sezono namenili veliko pozornost. Na PU Koper so s pripravami za izvajanje nalog v času poletne turistične sezone začeli že v mesecu aprilu, in izdali Načrt aktivnosti PU Koper za čas poletne turistične sezone. Z oblikami kot je sodelovanje, animiranje, predvsem pa partnersko sodelovanje so k izvajanju nalog pritegnili tudi lokalne skupnosti, državne organe, gospodarske in druge subjekte, ki so posredno ali neposredno prisotni pri turistični ponudbi. Vse načrtovane naloge so bile v celoti realizirane. Med trajanjem poletne turistične sezone je Uprava kriminalistične policije GPU odredila tudi pomoč kriminalistov MKS iz drugih policijskih uprav, ki so nudili pomoč ob večjih prireditvah in ob koncih tednov.

Kriminaliteta

Število kaznivih dejanj s področja organizirane kriminalitete se je zmanjšalo za 31 %, tako da varnostne razmere na tem področju ocenjujejo kot razmeroma ugodne, razen na področju premoženjske kriminalitete, kjer je uspešnost preiskavnosti nižja od pričakovane. Emil Čebokli je poudaril, da predvsem zaradi povečanja števila manjših tatvin. V času poletne turistične sezone je policija na območju Policijske uprave Koper evidentirala 1844 zadev ali 10 odstotkov več, kot v poletni turistični sezoni 1999. Pristojnemu državnemu tožilstvu je bilo ovađenih 779 oseb, ki so osumljene storitve 1276 kaznivih dejanj. Med ovađenimi je imelo 345 oseb ob storitvi kaznivega dejanja prebivališče na območju Policijske uprave Koper, 323 oseb na območju drugih policijskih uprav v RS, 111 pa je bilo tujcev. Med ovađenimi je tudi 86 mladoletnikov, ki so osumljeni storitve 71 kaznivih dejanj.

kot pravijo mejnemu prehodu, je ponovno obvestil hrvaške carinike, o prevozu stroja na dom v Sečovlje št. 1. Carinik je seveda ponovno zahteval isto - plačilo carine. Odvetnik Starman mu je predložil obvestilo o zastopanju in zahteval uradni zaznamek o obvestilu prevoza blaga. Uradni zaznamek ni bil napravljen. Medtem, ko se je odvetnik pogovarjal s carinikom je Joško Joras že odpeljal pomivalni stroj na svoj dom, ki je le kakšnih 50 m oddaljen od hrvaškega mejnega prehoda.

Za Hrvate sporen napis "Tukaj je Slovenija"

Joško Joras je iz protesta na fasadi svoje hiše (tik ob kanalu Sv. Odorika) izobesil napis "TUKAJ JE SLOVENIJA" ter izobesil tudi slovensko zastavo in zastavo Občine Piran.

Čez približno 30 minut je prišla hrvaška uniformirana policija s kriminalistom in kriminalističnim tehnikom (skupaj 6 mož). Glavni kriminalist z imenom Patrik je zahteval takojšnjo odstranitev napisa in obeh izobešenih zastav. V daljšem pogovoru so mu bili podrobno obrazloženi razlogi za protest. Pojasnjeno mu je bilo, da v Sloveniji letos na dan Reformacije praznujemo 450 let izdaje prve slovenske knjige (Primož Trubar) in da ima vsak državljan pravico na državni praznik izobesiti lokalno in državno

Javni red

Med poletno turistično sezono je bil javni red in mir zadovoljiv. Obravnavali so 803 kršitev javnega reda in miru ali za 16% manj kršitev, kot v enakem obdobju lani, ko so obravnavali 959 kršitev. Prav tako so obravnavali za 8 odstotkov manj samih kršiteljev in sicer 727 (lani 789). Kršiteljev, ki so bile v času kršitve pod vplivom alkohola, pa so obravnavali za 38% manj ali 220, kot v enakem obdobju lani, ko je bilo obravnavanih 349 kršiteljev.

Varnost v cestnem prometu

Na cestah območja PU Koper se je med poletno turistično sezono zgodilo skupno 1046 (lani 1107) prometnih nesreč ali 6% manj kot v enakem obdobju lani. 50% manj je bilo prometnih nesreč s smrtnim izidom in 23% več prometnih nesreč s telesnimi poškodbami. Pri teh nesrečah je 5 oseb izgubilo življenje, 75 je bilo hudo in 189 lahko telesno poškodovanih.

Promet potnikov čez državno mejo in ilegalne migracije

V času poletne turistične sezone se je promet potnikov na vseh mejnih prehodih v primerjavi z letom 1999 povečal za 3%, saj je v letošnjem letu državno mejo prestopilo 23.066.267 potnikov, v lanskem letu pa 22.465.249 potnikov. Na državni meji z Republiko Italijo je prestopilo 14.347.714 (lani 14.609.105) potnikov ali 2% manj, predvsem zaradi padca prometa potnikov v obmejnem prometu. Državno mejo z Republiko Hrvaško pa je prestopilo 8.613.924 (7.755.217) potnikov, kar predstavlja porast za 11%. Na pomorskih mejnih prehodih je državno mejo prestopilo 98.365 (95.202) potnikov, kar predstavlja 3% porast, z letali na Letališčem mejnem prehodu Portorož pa je državno mejo prestopilo 6.264 (5.725) potnikov oziroma 9% več.

Operativno obveščanje

Operativno komunikacijski center PU Koper je v času poletne turistične sezone sprejel 4007 interventnih klicev na številko 113. Poleg interventnih klicev so zabeležili tudi 16130 klicev, v katerih so delavci centra ljudem nudili različne informacije. Zanimivo je tudi, da je v času letošnje poletne turistične sezone v različnih dogodkih bilo udeleženo 34 % manj turistov. Teh je bilo skupno 472, od tega 225 tujih državljanov in 247 državljanov Slovenije.

zastavo. Ker je ta hiša na Slovenskem in ne na Hrvaškem, problemov ne bi smelo biti. Po približno eni uri so se hrvaški policisti navidezno umaknili. Kot nam je pozneje povedal Joško Joras je kriminalist vzel njegove podatke. Bati se je, da bodo hrvaški obmejni organi ta dogodek prijavili pristojnim sodnim oblastem in da naš borec za mejo spet lahko pričakuje poziv k sodniku za prekrške, kot se je zgodilo letos poleti, ko je hotel brez plačila carine na svoj dom prepeljati 11 litrov mleka.

Ob Dragonji še en incident

Prav v tem času pa se je na levem bregu ustja Dragonje zgodil še en incident - hud poseg v naravni rezervat doline Dragonje, kjer Hrvatje z bagrom končujejo zemeljska dela pri izgradnji ribnika, kar pomeni tudi gospodarsko izkoriščanje naravnega parka. Pri tem se sklicujejo na soglasje slovenskega vodnega gospodarstva. Tako soglasje pa bi imelo pravno podlago le za izvajanje osnovnih vzdrževalnih del ob rečni strugi. Prekoračitev pa je očitna, saj gre za investicijo, ki bo imela za posledico hud nedopusten poseg v naravno, zaščiteno okolje. Nujno je zato takojšnje ukrepanje izvršilne oblasti slovenske države, saj gre za prekoračitev pooblastil državnih uradnikov in za povzročanje nenadomestljivih škod, so zapisali v obvestilu za medje.

V Piranu so predstavili knjigo o Tartiniju

V galeriji Hermana Pečariča v Piranu sta Duška Žitko in Slobodan Simič Sime predstavila lično publikacijo o slavnem violinistu Giuseppu Tartiniju. Izdajo publikacije z zanimivimi zaznamki iz življenja in dela violinista v Piranu je finačno podprla tudi Občina Piran.



svetovne violinske virtuočnosti, njegova dela pa so temelj violinske šole preteklosti in prihodnosti".

Knjiga nas popelje v njegov svet, svet glasbe, domišljije, nejasne zgodbe in ocene različnih glasbenih strokovnjakov o njegovem delu in vedenju. Avtorica Duška Žitko pravi, da je Tartinija veliko ljudi poznalo po zgodbi o vražjem triletku. Tartini je pripovedoval, da se mu je v sanjah prikazal vrag. Tedaj si je zaželel, da bi igral violino kot še nihče. Melodijo je prenesel v note. Tako je nastala ena njegovih najbolj znanih skladb Il trillo de giavolo – vragov trileček. Slovenci so se pri prevodu zmotili in stavek oziroma naslov skladbe prevedli v vražji trileček, je povedala Duška Žitko. Zanimiva je tudi pripoved v knjigi o njegovi poroki z Elisabetto Premazore,



Violinist Črtomir Šiškovič

Celotni projekt je vodil Slobodan Simič Sime, besedilo je pripravila Duška Žitko, ki je obiskala številne arhive, publikacijo na 103 straneh je zasnoval in oblikoval Iztok Šeme, lektoriral Jože Hočevar, založil pa jo je IKI, Inštitut za komunikacije in informatiko Ljubljana.

Giuseppe Tartini je ena izmed vodilnih osebnosti italijanske violinske šole 18. stoletja, čigar umetnost je še vedno prav tako pomembna kot pred dvema stoletjema. Tartinijeva glasba je ekspresivna, pristna, topla in melodična, in prav to so kakovosti, v katerih je skrit njen čar. Glasba tistega obdobja je po svojem značaju deklamatorska in recitativna, in zdi se, da ji za popolno izražanje misli in občutkov, utelešenih v njej, resnično manjkajo le besede.

Tartinijeva izjemna izvornost razmišljanja, razkošje melodičnega, harmoničnega in ritmičnega osebnega sloga v njegovi Sonati v e-molu, plemenita strast, globoka ilirčnost in temperament v Vragovem triletku kot tudi mehko izražena kakovost ter čistost in neposrednost njegovega Koncerta v d-molu, vse to me znova gane in očara, je o Tartiniju nekoč zapisal David Ojstrah.

"O tako velikem človeku kot je bil Tartini se na da narediti nekaj malega", je na uvodu predstavitve povedal Slobodan Simič Sime. In res, nastala je prikupna predstavitev z mnogimi, doslej neznanimi, informacijami o delu in življenju Tartinija. Slavni violinist se je rodil v Piranu in je bil 8. aprila 1692 krščen v župni cerkvi Sv. Jurija. Ta datum je bil sprejet kot datum njegovega rojstva. Umrli pa je 16. februarja 1770. Pokopan v Padovi, kjer je preživel najplodnejši del svojega življenja. Bil je strasten sabljač, matematik, predvsem pa odličen virtuoz. Pravijo, da ni sodil med lepote. Pirančani so mu v zahvalo sredi mestnega trga, ki je po njemu dobil ime, postavili spomenik. Svečano odkritje spomenika je bilo 2. avgusta 1896. Morda nikoli prej in nikoli pozneje na trgu ni bilo toliko ljudi. Samo z ladjami je naodkritje Tartinijevega spomenika prišlo več kot 4.600 potnikov. Morda smo se v Sloveniji šele v zadnjih desetih letih nekoliko bolj zavedli, da je Tartini naš, čeprav je Italijan.

Vilinin Črtomir Šiškovič je v knjižici zapisal: "Po mojem mnenju je Tartini bil in ostaja ena največjih osebnosti

kultura

Prof.dr.Janez Bogataj Kogojeva dela bogatijo prostore mestne palače Piran



Imeti morje, pa naj ga bo še tako malo, je veliko bogatstvo, je na otvoritvi stalne zbirke Oskarja Kogoja v občinski mestni palači v Piranu dejal prof.dr.Janez Bogataj. V njegovih skrivnostnih globinah in plitvinah so sledi časov in kultur. Zato se ob donaciji del Oskarja Kogoja prav v zvezi z morjem odpirajo prispodobne prinašanja. Prispodobnost prinašanja je večstranska in večplastna. Najprej se nam ob Kogojevih delih odpira eno temeljnih vprašanj vsega človeštva sodobnega sveta. To je vprašanje dediščine, sledi časov in kultur. Srečanja z dediščino v njegovem ustvarjanju so pravzaprav srečanja z različnimi dediščinami, sestavinami lokalnih, regionalnih, mediteranskih, daljnih, celo indijskih, avtohtonih vrednot, ki so kot zlahtne naplavine prisotne v posameznih delih. Nekatera sedaj bogatijo prostore piranske mestne palače. Ne bogatijo palače ampak vse, ki na ta kraj, v to okolje in k ljudem v njem in tudi v mesto prihajajo. Dediščina preveva dela v steklenih vitrinah nad horizontalo lapisa lazuli in se prav s slednjim zliva v prispodobo morja. Štirje trdni kamniti stebri nosijo sporočila različnih kultur, naših, vaših, njihovih. Stebre same je Kogoj oblikoval iz navdihov in spoznanj davne prazgodovinske kretske dediščine, torej iz sveta grške antike, ki je zapustila sledove tudi v našem sedanjem kulturnem prostoru. Vsi motivi dediščine, naj bodo iz še tako oddaljenih preteklosti ali le kontinuiteta nekih mlajših razvojnih oblik, skozi Kogojevo ustvarjanje pravzaprav sporočajo tudi pravo razumevanje dediščine kot take. Ne smemo je nikoli razumevati le kot oblike ali strukture določenih ali nekih preteklosti, ampak predvsem kot oblike sedanjosti in sodobnosti, vendar z razsežnostjo časa, zgodovine, sodobnost vsakega obdobja ali generacije je pravzaprav le stična točka ali vez s preteklostmi na eni in oblikami bodočnosti na drugi strani.

Pri nastajanju Kogojevih del in donatorske zbirke so poleg avtorja sodelovali številni posamezniki. Skupinsko ali timsko je ena temeljnih značilnosti in, gledano s slovenskega vidika, tudi posebnosti, izjemnosti Kogojevega ustvarjanja. Vsako njegovo delo in kolekcija v celoti so vpeti v razmerja s številnimi posamezniki, tudi v mednarodnih okvirih. Ali z drugimi besedami, s svojimi deli Kogoj uresničuje in daje gmotno podobo slovenskemu duhovnemu in najširše kulturnemu stičišču, ki je bilo že pred več kot dvesto leti zapisano kot "prstan Evropin". Pomena te misli se pogosto vse premalo zavedamo, zlasti še, kadar razmišljamo o našem mestu in razpoznavnosti v širšem evropskem in planetarnem svetu. Tudi s tega vidika je Piran zares pravo mesto Kogojeve zbirke. Z večjimi zbirkami njegovih del se ponajša predvsem v tujini, najbolj obsežno v umetnostnem muzeju v Izraelu, pa tudi v New Yorku, Philadelphiji in še kje. Sedaj nam njegova dela prinaša morje še v Slovenijo in sicer v Piran. Dela in pogled v ustvarjanje, ki sodi v pestro in raznoliko paleto oblikovanja, dejavnosti, ustvarjalnosti in pojava, ki ima tudi sam svojo dediščino. Oblikovanje pomeni lahko tudi zavestno ustvarjanje kakovostnega razmerja med človekom in njegovim kulturnim ter naravnim okoljem. Torej ne gre le za oblike ampak za gmotno podobo razmerij, komunikacijskih povezav, vidnih in tudi nevidnih, duhovnih razsežnosti. Prav slednjo, to je duhovno razsežnost, vnaša Kogoj v svoja dela kot bi želel, sodobnemu utripu primerno, z zavestno oblikovalsko potezo in nameni ujeti vse tisto, kar se nalagalo, kar so naplavila morja tisočletij. To pa so tudi razsežnosti energij in moči, torej vse tisto, kar pogosto uhaja našim površinskim dojemanjem in sprejemanjem. Kogojeva donatorska zbirka v Piranu, prva njegova največja zbirka v Sloveniji, nas torej s svojo duhovnostjo spominja, opominja in tudi izziva.

Rože za Matejo Prunk



Predsednik Republike Slovenije Milan Kučan je na nedavni zaključni prireditvi ob srečanju Unesco šol v Avditoriju Mateji Prunk iz Portoroža Matiji Prunk izročil šopek rož ter se ji zahvalil za njen uspeh na tekmovanju za uradno znamko Združenih narodov v času olimpijskih iger v Sydneyu. Mateja Prunk, 13-letna učenka iz piranske OŠ Cirila Kosmača je narisala skico o neločljivosti sonca in zemlje - in uspela. Matejoo Prunk je v Sydneyu sprejel tudi predsednik mednarodnega olimpijskega komiteja Juan Antonio Samaranch.

Univerza za tretje življensko obdobje Piran

Univerza deluje od letošnjega poletja in je namenjena upokojevcem in tistim, ki se na upokožitev pripravljajo. Delujejo v obliki društva, sedež ima na Osnovni šoli Lucija. Tam imajo krožke in dejavnosti, ki so navedene v urniku, dopoldne in popoldne. Pogoj za vpis je članstvo v društvu. Letna članarina je 2.500 sit, posamezni krožki pa so še od 2.000 do 2.500 sit mesečno po udeležencu. Potekajo po dve šolski uri vsak teden, po dogovoru pa tudi več časa.

Šola je namenjena kvalitetnemu življenju tudi v kasnejšem obdobju življenja in vseživljenskemu izobraževanju, pa tudi druženju.

Ustanovitveni občni zbor je bil 1.6.2000, v začetku oktobra pa so razpisali program in vpis v posamezne dejavnosti. Trenutno imajo 112 članov, po posameznih dejavnostih je vpisanih:

- za računalništvo, elektronsko pošto in internet 48 članov,
- za umetnostno zgodovino in kulturno dediščino preko 40 članov,
- za predavanja o zdravem življenju 20 članov,
- za italijanščino – začetni tečaj 13 članov,
- za angleščino – nadaljevalni tečaj 13 članov, na začetnega pa jih čaka 10,
- za likovni krožek 10 članov,
- za pohodništvo in planiranje 23 članov,
- za delavnico zdrave kuhinje 12 članov,
- za delavnico oblikovanja gline 8 članov.

Torej ima povprečno vsak član po dve dejavnosti. Daleč največ zanimanja je za računalništvo. Program se bo dopolnjeval ali spreminjal glede na interese slušateljev.

Vpisanih je 25 % moških, 75 % žensk, najmlajši je star 29 let, najstarejši 81 let, skoraj polovica jih ima zaključeno višjo ali visoko šolo, 42 članov srednje. 51 slušatelj je iz Lucije, 34 iz Portoroža, 15 iz Pirana, 3 s Seče, 3 iz Strunjana, po 1 iz Lucana in Divače, 2 iz Izole, 2 iz Kopra.

Študijsko leto poteka predvidoma od začetka oktobra do konca maja kontinuirano enkrat tedensko po dve pedagoški uri. Ob rednem programu krožkov bodo organizirani še ogledi razstav, študijski izleti, pohodi, predavanja, vikend delavnice in družabna srečanja.

Urniki za november:

Angleški jezik- nadaljevalni tečaj, vsako sredo od 9. do 10,30 ure

Italijanski jezik- začetni tečaj, vsako sredo od 11,35 do 13,10 ure

Likovni krožek- vsak četrtek od 9,30 do 11. ure

Računalniški krožek (vsi računalniški krožki potekajo v računalniški učilnici v OŠ Lucija)

- nadaljevalni tečaj 1. skupina v ponedeljek ob 9. uri,

- nadaljevalni tečaj 2. skupina v petek ob 9. uri

- začetni tečaj 1. skupina v sredo ob 16, 30 uri

- začetni tečaj 2.skupina v sredo ob 15. uri

- začetni tečaj 3. skupina v četrtek ob 9. uri

Delavnica za oblikovanje gline: deluje vsak ponedeljek, občasno tudi ob torkih ob 16. uri po dogovoru.

Delavnica "kuhanje za seniorje" bo potekala v vrcu v Luciji v soboto 18. 11. 2000 od 8. do 12. ure ter 25. 11. 00 od 8. do 12. ure.

Predavanje Franca Božjaka o zdravi prehrani in vzrokih in poteku bolezni II. del: bo 16.11.00 ob 17. uri

Pohodništvo: 27.11.00 ob 15. uri- Seča, Ribič, soline (zbirališče je vedno Taverna-kegljišče v Luciji)

Obvestilo:

V decembru, med 13. in 23., bo organizirano prednovoletno srečanje vseh članov društva. Podrobnejše informacije bodo še objavljene. Koordinator srečanja je Jože Lesnik.

Dodatne informacije lahko prejmete tudi po telefonu 031/834-970 ali 05/6770-126.

Fanči Kuhar, predsednica društva



Slika iz knjige: Tartinijeve sanje, ilustracija sna Vragov trileček. Upodobitev L. Baillyja iz leta 1824. Slika hrani v Glasbenem konservatoriju Giuseppe Tartini v Trstu.

dekletom nižjega stanu, česar ni odobral niti škof Cornaro, saj je mladi Tartini pred poročnim obredom nosil duhovniško oblačilo – talar. Torej je s svojimi dejanji drzno prekorajil tedaj veljavne norme. Dozoreli Tartini je potem spoznal, da je njegov edini pravi poklic- glasba. Tartini je ustvarjal predvsem instrumentalno glasbo. Prevezla ga je violina, zato je večina koncertov in sonat, razen redkih izjem, napisanih za violino.

Tartinijevo ime je treba zaščititi

Glede na to, da se znamenito ime Tartini v zadnjem času že pojavlja na številnih komercialnih artiklih in tudi na nekaterih stavbah ter se tako lahko celo zlorablja, bi bilo najbolj pametno, če bi Občina Piran ime Giuseppe Tartini enostavno zaščitila.



Kar dva občinska svetnika slavila Abrahama



Le redkokdaj se zgodi, da bi kar dva občinska svetnika iz iste občine, v skorajda istem času praznovala 50. rojstni dan. Emil Grižon je slavil Abrahama v kulturnem domu v Novi vasi v krogu številnih prijateljev in znancev in ne boste verjeli, da mu je prišel čestitati sam presvetli nadškof, ki je z blagoslovljeno vodo morda celo uspel spreobrniti tudi bivšega predsednika IS Slovenije Janeza Zemljariča in prvega župana Franka Fičurja. V krogu svojih domačih in strankarskih kolegov je svoj 50. rojstni dan v kavarni Palma v Luciji slavil tudi neuničljiv borec za mejo in občinski svetnik Joško Joras. Njega škofova vodica ni dosegla, zato bo verjetno še naprej trd pogajalec. Na slavlju ni bil sam. Torto mu je pomagal prerezati strankarski kolega - tudi petdesetletnik (sedaj morda že bivši državni sekretar za okolje) Marjan Vezjak.

Vedno je čas za ples

Plesni klub Fredy Izola vabi na vpis v drugi termin začetnih in nadaljevalnih plesnih tečajev.

Organiziramo osnovne in nadaljevalne plesne programe v latinskoameriških in standardnih plesih za otroke, mladino in odrasle. Seveda pri nas ne manjka vročih kubanskih plesov (Mamba, Merenge, Salsa), jazza, hip-hopa, show plesov, kakor tudi poseben program desetih tekmovalnih plesov. Za naslednji program vabljeni še posebej fatje, toliko lepih deklet vas čaka, **POHITITE.**

Vpis in informacije: Vsak četrtek med 17.00 in 19.00 uro na sedežu **Plesnega kluba Fredy,** Gregorčičeva 21, Izola ali pa na tel. 05/ 6419-606 ali 041/ 529-224



TV PRIMORKA
TRSTELJ 67 KANAL
tel.: (065) 36-236 - fax: (065) 32-325
Televizija Primorka že štiri leta med nami

HOROSKOP

Avtor izdelave horoskopa: Štev. 090 - 44 - 27

OVEN 21.3.-20.4.



Zdravje: Vsemu ni treba verjeti dobesedno, vedno morate imeti nekaj rezerve in misliti z lastno glavo. Saj veste, da se marsikdaj veliko doda zraven kar ne drži.

Ljubezen: Ne pretiravajte v poveličevanju, raje realno ocenite, kakšne imate splošno možnosti, da ga osvojite.

Denar: Življenje gre naprej. Kljub velikim finančnim težavam ste uspeli prebroditi veliko in mučno krizo.

BIK 21.4.-21.5.



Zdravje: Kolo sreče se neprestano obrača in pokaže vaš dobiček. Kakšen je dobiček boste morali prebrati in razvozlati iz prejetih sporočil.

Ljubezen: Partner bo držal obljubo. Zadnje čase je bil preobremenjen in ni vedel, kje se ga glava drži. Zaupanja vreden človek.

Denar: Vse bo opravljeno tako, da bo najbolje za vse, posebej za vaš žep.

DVOJČKA 22.5.-21.6.



Zdravje: Zelo veliko pričakujete od prihodnjih mesecev. Veliki cilji, veliki napor, velike nagrade. Brezkompromisno naprej.

Ljubezen: Mislite, da imate težavnega partnerja a to ni res. Vi ste težavni in nedostopni. Spremenite se on vse bo dobro.

Denar: Pred seboj imate veliko ovir, ki jih boste rušili kot buldožer. Morda vam bodo dali naziv gospod oziroma gospa buldožer.

RAK 22.6.-22.7.



Zdravje: Poslušajte glas srca in se ravnajte po svojih ciljih in po svoji volji.

Ljubezen: Odločitve vam ne bodo povzročale težave. Še več. Odmislite okolico saj vam ni naklonjena.

Denar: To kar sežete, to žanjete. Niste sejali plevela, temveč pravo kakovostno seme. Pridelek bo obilen.

LEV 23.7.-22.8.



Zdravje: Začuden so bili ob vaši odločitvi. Niso je pričakovali v takšni obliki in tako hitro. Pohitite ste, sedaj se pa dobro počutite.

Ljubezen: Pogum, pogum in še enkrat pogum. Nestrinjanje ne bo prineslo nobene škode.

Denar: Preveč ste trošili. Pokrijete se lahko samo toliko kot je velika odeja in nič več.

DEVICA 23.8.-22.9.



Zdravje: Posvetite se skupnim točkam v pogovoru in ne na različnosti, ki vaju razdvaja.

Ljubezen: Velike skrivnosti se dogajajo. Potreben je temeljit pogovor in razčistiti nejasnosti in se odpreti navzven. Ne zapirajte se v svojo lupino.

Denar: Partija šaha še ni do konca odigrana. Naslednje poteze so vaše in bodo odločilno vplivale na končni izid igre.

TEHTNICA 23.9.-22.10.



Zdravje: Prijatelj se je odločil, da vam ne bo dajal dragocenih nasvetov za vas, ker ste ga razočarali in ujezili.

Opravičite se mu.

Ljubezen: Poskušajte jemati življenje z vesele strani. Tam ko bi šlo drugim na jok, vi kažete resnično veselje do življenja.

Denar: Ne morete si privoščiti poraz prijateljem, kajti v tem trenutku je za vas preveč dragocen, da bi se razšla. Premislite. Denar.

ŠKORPION 23.10.-21.11.



Zdravje: Vaše želje so se uresničile. Dobili ste, kar ste želeli.

Ljubezen: Malo več razumevanja in poslušanja že premorete kot pokažete navzven.

Denar: Sodelavec bo prišel s prav zanimivo idejo na dan in vi ne boste mogli takoj odgovoriti kot je vaš običaj. Razmislite?

STRELEC 22.11.-21.12.



Zdravje: Zakaj bi se razburjali, saj ni nobene razloga za to. Vaša odločitev je mir v sebi in ne bes.

Ljubezen: Dobro ste presodili in napravili. Pohvala z najbolj nepričakovane strani.

Denar: Vaša poslovna spretnost vam lahko da še kaj drugega kot poslovni uspeh.

KOZOROG 22.12.-20.1.



Zdravje: Imate povsem drugačno stališče kot vaša okolica in bližnji. Trenutno osamljeni v ideji a ne za dolgo.

Ljubezen: Vaš partner potrjuje tudi včasih več nežnosti, pozornosti in ni robot, tako kot včasih mislite. Prislusnite mu, hvaležen vam bo.

Denar: Z denarjem ravnajte previdno in varujte se tveganih finančnih operacij. Velika tveganja, veliki odnosi. Koliko ste pripravljeni tvegati?

VODNAR 21.1.-20.1.



Zdravje: Varujte se jeze in prenaplavljenosti nebrzdanih izbruhov. Nepremišljena dejanja bi vam prinesla velike skrbi in bolezen. Varujte se prehladov.

Ljubezen: Prijetno in razgibano obdobje. Ne bo vam dolgočas.

Denar: Zapleti v službi se bodo umirili in morda boste končno našli pravi način za rešitev pomembne zadeve.

RIBI 19.2.-20.3.



Zdravje: Zadnje obdobje je bilo za vas prav stresno in neprijetno. Bliža se umirjeno obdobje, ko se boste lahko umirili, odpočili in nabrali dovolj energije. Sedaj še ni ta čas.

Ljubezen: Na pravi poti ste. Pravilno ste se odločili. Le tako naprej.

Denar: Izkoristite priložnost za vidno izboljšanje na finančnem področju. Denar bo.

VAS ZANIMA USODA, PRIHODNOST, LJUBEZEN, SLUŽBA ITD.

Odgovarja vam po pošti vedeževalka Luca in druge.

Eno vprašanje 1000,00 SIT + PTT po povzetju.

STORITVE MITRA J.B. s.p.

Poštno ležee 2310 Slovenska Bistrica

NAGRADNA

KRIŽANKA št. 80

Rezultati žrebanja

Nagrade: 1. nagrada - darilni komplet iz keramike prejme Bogomil Lisjak, Semova 13, Lucija. 2. nagrada - komplet skodelic za kavo Emonec prejme Marija Jerman, Solinarska 14, Portorož. 3. nagrada - letna naročnina na Primorski utrip prejme Uroš Zadel, Cesta na Lenivce 22, Sežana.

Izžrebanka lahko prvo in drugo nagrado dvigneta do 1. decembra 2000 v uredništvu Primorskega utripa, Obala 125, Lucija, 6320 Portorož. Uroš Zadel posatne brezplačni naročnik z decembrsko številko 2000.

Čestitamo!



Vedeževalka odgovarja

Šifra Tiger

Posli: V mesecu marca se boste odločili za razširitev sodelovanja z manjšo žensko in starejšim parom iz vaše bližine. Posli bodo dobro stekli. Za večjo širitev povezav v samem poslu, o kateri boste razmišljali v drugi polovici leta, bi vam odsvetovala. Postajate samozavesten, odločen in vztrajen. Nič vam ne bo prišlo do živga. Ljubezen: Ne veste pri čem ste. Marca boste prijetno presenečeni nad reagiranjem in odnosom ene mlajše ženske. Zaželeno je razmišljanje o stalnosti, stabilnosti. Uresničite svoje sanje. Zdravje: Pazite na živce. Ne sekirajte se. Občasne težave s hrbtenico do marca, v drugi polovici leta pa občasne težave z želodcem. Psihični vzrok. Svetujem, spročenost, umirjenost.

Šifra Vrtnica

Boste dobili. S pomočjo in posredovanjem starejše, izkušene osebe. Uspeh bo nekako januarja-februarja 2001. Karta nakazuje, da je potrebna večja angažiranost.

Šifra Petek

Karta nakazuje spremembo službe v drugi polovici leta 2001. Delo, ki ga opravljate sedaj za vas ni slabo, v sebi želite spremembe. Prihodnje leto bo za vas posebej pomembno. Uresničili boste svoje cilje, čeravno ste sedaj bolj zmedeni. Pri zdravju se bolj pazite in se ne preveč izpostavljate. Svetujem vam, da uživate več vitaminov in mineralov. V partnerskih odnosih bo izboljšanje v drugi polovici leta. Več se posvetite sebi in spoznali boste, zakaj prihajate v nesoglasje z ljudmi.

Nova rubrika VEDEŽEVANJE

Vsakdo lahko postavi le eno vprašanje. Zapišite ga na kupon in ga pošljite na naslov: Primorski utrip, Obala 125 Lucija, 6320 Portorož. Brezplačni odgovor pod šifro bomo objavili v eni izmed naslednjih števil.

primorski utrip

št. 81

Brezplačno vam odgovarja vedeževalka LUCA

S - MC d.o.o., Slovenska Bistrica

Vprašanje:

Ime: _____
Rojstni datum: _____
Šifra: _____



RADIO TARTINI PIRAN

066/740-080, 740-081

Fax: 066/740-085

0-102.8 MHz - 24h

Nerodno predvsem za Ostana

*Ali je na
Ljubljanski
univerzi res vse
zanič?*

Magister Ostan, profesor na portoroški Fakulteti za pomorstvo in promet je skoraj pred mesecem dni začel z gladovno stavko, kot pravi "zaradi zatiranja svobode izražanja kritičnega mišljenja na Univerzi v Ljubljani". Nedavno tega je, kot je znano, pripravil tudi okroglo mizo z naslovom Narodna in gospodarska vloga varovanja zakonitosti v visokem šolstvu. Po okrogli mizi se je peš odpravil v Ljubljano naravnost k rektorju dr. Jožetu Mencigerju. Rektor univerze ga je poskušal pregovoriti naj gladovno ne stavka, saj za to ni nikakršnih utemeljenih razlogov, sicer pa da ga nihče ne preganja, niti ne kaznuje za njegova, po mnenju nekaterih, na splošno nesmiselna početja. Upajmo, da bo, sicer zelo sposoben profesor ekonomike, sam spoznal, da v takšem načinu mučeniškega protesta z gladovno stavko škoduje predvsem sebi in da v tem torej ni nobenega ekonomskega, še manj pa življenjskega smisla.



Ko vas sreča sreča...
Le serate che sperate...

Casino Portorož

Casino Portorož
Obala 75 a, 6320 Portoroz
Tel. 066 470-470 · Fax 066 470-485
e-mail: casino-portoroz@siol.net

KERAMIČNI IZDELKI ŽUPANOV ŽE NA OGLED

Pred nedavnim so se v izdelovanju spominkov iz gline v Galeriji Snežice Krajnc v Izoli pomerili Breda Pečan in Vojka Štular, bivši (in verjetno tudi bodoči) znanji minister dr. Dimitrij Rupel, Matjaž Pečan in novinarka Neva Zajc.

V pripravi spominka iz surove gline je prvo mesto - in s tem po oceni stroge komisije tudi najboljše ocenjeni izdelek, izolski simbol golobico, izdelala županja Breda Pečan, drugo mesto je osvojil njen sin Matjaž Pečan, ki je napravil stonogo, tretje mesto je osvojila županja Vojka Štular, ki je naredila posodo za sol, dr. Dimitrij Rupel pa je iz gline izrezal peterokrako zvezdo in tako osvojil četrto mesto. Neva Zajc se je priključila šele pozneje pri barvanju pečene gline. Tekmovalci so imeli nalogo narisati galeba, ki je bil izdelan v obliki jadrnice. Po oceni komisije je najlepše barve izbrala Neva Zajc, druga je bila Vojka Štular, tretje mesto si delita dr. Dimitrij Rupel in Breda Pečan, četrtri pa je bil Matjaž Pečan. Vse te izdelke - in seveda tudi množico drugih, ki so primerni za novoletna darila, si odslej lahko ogledate (in razen županovih seveda) tudi kupite neposredno v Galeriji na Ljubljanski 3 (pri zelenjavni tržnici v Izoli).

Komisija je bila sestavljena iz zelo mladih in tudi malo starejših članov

*V Galeriji Snežice
Krajnc, Ljubljanska
3 Izola*



**Želite kupiti ali
prodati vrednostne
papierje na borzi?**

DELNICE

Oglasite se v eni od poslovnih enot ali pri naših borznih posrednikih na sedežu banke, telefon: (05) 665 12 67, (05) 665 14 41.

Banka Koper

Banka Koper d.d. Pristaniška ulica 14, 6502 Koper, tel.: (05) 666 12 82, fax: (05) 639 74 54, www.banka-koper.si

GRAMAR
d.o.o.

Obala 114, Lucija
Tel.: 05 6 770-328
Telefaks: 05 6 770-329

PODJETJE ZA GRADBENE STORITVE,
INŽENIRING IN TRGOVINO